



elsay

MODE D'EMPLOI

Four à micro-ondes

• P90D23EL-XJ



FR P.02

ES P.18

PT P.34

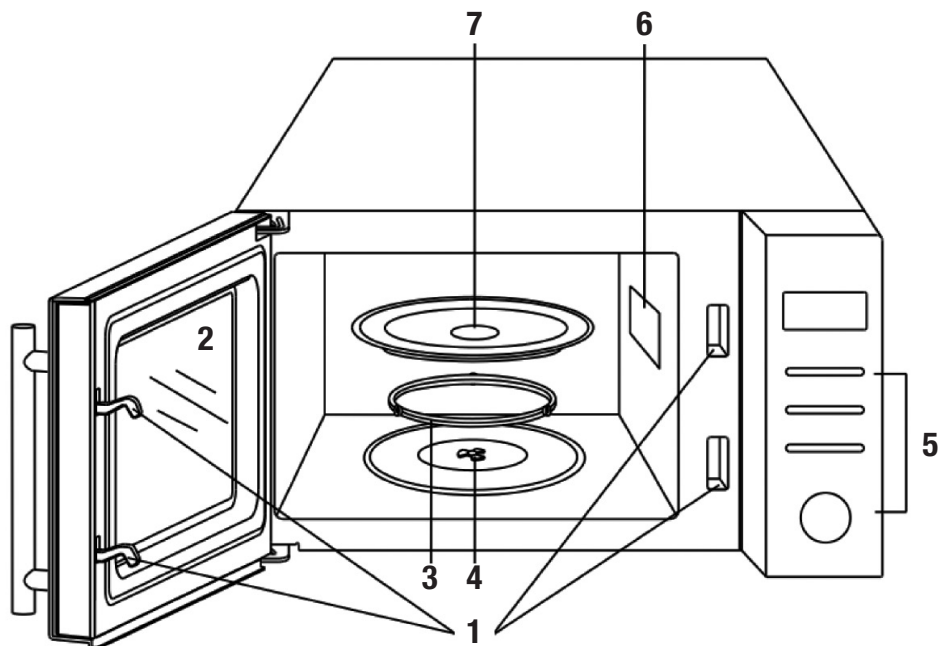
PL P.50

SI P.66

FOUR À MICRO-ONDES

• P90D23EL-XJ

INSTRUCTIONS D'ORIGINE



1. Système de verrouillage de sécurité de la porte
2. Hublot du four
3. Anneaux à roulettes
4. Arbre

5. Panneau de commande
6. Guide des ondes
(Ne retirez pas la plaque de mica qui recouvre le guide d'ondes.)
7. Plateau en verre



Veuillez lire attentivement ces instructions avant l'installation et l'utilisation du four.

CARACTÉRISTIQUES

Consommation d'énergie	230-240 V/50 Hz, 1 400 W (micro-ondes)
Sortie	900 W
Fréquence de fonctionnement	2 450 MHz
Dimensions extérieures	281 mm (H) × 483 mm (L) × 389 mm (P)
Dimensions de la cavité du four	217 mm (H) × 340 mm (L) × 337 mm (P)
Capacité du four	Compact 23 litres
Poids net	Environ 13 kg

PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER TOUTE EXPOSITION ÉVENTUELLE À UNE ÉNERGIE EXCESSIVE DU MICRO-ONDES

- 1. N'essayez pas de faire fonctionner ce micro-ondes avec la porte ouverte puisque le fonctionnement avec la porte ouverte peut entraîner une exposition nocive à l'énergie du micro-ondes. Il est important de ne pas défaire ou altérer les verrouillages de sécurité.**
- 2. Ne placez aucun objet entre la façade du four et la porte ou ne laissez aucune saleté ou aucun résidu d'agent de nettoyage s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.**
- 3. Ne pas faire fonctionner le four si celui-ci est endommagé. Il est très important que la porte du four se ferme de manière appropriée et qu'il n'y ait aucun dommage**
 - a) à la porte (y compris tout coude),**
 - b) aux charnières et loquets (cassés ou desserrés),**
 - c) aux joints de porte et surfaces étanches.**
- 4. Le four ne doit être réglé ou réparé que par le personnel d'entretien qualifié.**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE AVEC ATTENTION ET À CONSERVER EN VUE DE RÉFÉRENCE FUTURE

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez respecter des précautions de base en matière de sécurité, y compris (mais sans s'y limiter) les suivantes :

AVERTISSEMENT ! --Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie, de blessures ou d'exposition à une énergie micro-ondes excessive :

1. N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'il est décrit dans le manuel. N'utilisez pas de produits chimiques ou de vapeurs corrosives dans cet appareil. Ce type de four est spécifiquement conçu pour chauffer, cuire ou sécher des aliments. Il n'est pas conçu pour une utilisation industrielle ou en laboratoire.
2. Ne faites pas fonctionner le four lorsqu'il est vide.
3. N'utilisez pas cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou s'il est tombé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
4. Réduire le risque d'incendie dans la cavité du four :
 - Pendant le chauffage de denrées alimentaires dans des récipients en plastique ou en papier, garder un œil sur le four en raison de la possibilité d'inflammation.
 - Retirez les attaches en fil de fer des sacs en papier ou en plastique avant de les placer dans le four.
 - Si de la fumée apparaît, arrêter ou débrancher l'appareil et garder la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.
 - N'utilisez pas la cavité à des fins de stockage. Ne laissez pas de produits en papier, d'ustensiles de cuisine ou d'aliments dans la cavité lorsqu'elle n'est pas utilisée.
5. Ne faites pas frire les aliments dans le four. L'huile chaude peut endommager les pièces et les ustensiles du four et même provoquer des brûlures cutanées.
6. Percez les aliments à peau épaisse tels que les pommes de terre, les courges entières, les pommes et les châtaignes avant de les faire cuire.
7. Les ustensiles de cuisine peuvent devenir chauds en raison de la chaleur transférée par les aliments chauffés. Des maniques peuvent être nécessaires pour manipuler l'ustensile.
8. **AVERTISSEMENT !** -- N'installez pas le four au-dessus d'une table de cuisson ou d'un autre appareil produisant de la chaleur, sous peine de l'endommager et d'annuler la garantie.
9. **AVERTISSEMENT !** -- L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation.

10. Veuillez fixer le plateau tournant avant de déplacer l'appareil afin d'éviter tout dommage.
11. **MISE EN GARDE !** -- Il est dangereux de faire réparer ou entretenir l'appareil par quelqu'un d'autre qu'un spécialiste, car, dans ces circonstances, il faut enlever le couvercle qui assure la protection contre le rayonnement des micro-ondes. Il en va de même pour le changement du cordon d'alimentation ou de l'éclairage. Dans ce cas, envoyez l'appareil à notre centre de service.
12. Le four à micro-ondes est destiné uniquement à la décongélation, à la cuisson et à l'étuvage des aliments.
13. Portez des gants si vous retirez des aliments chauffés.
14. Attention ! De la vapeur s'échappera lorsque vous ouvrirez les couvercles ou le papier d'aluminium.
15. **MISE EN GARDE :** les parties accessibles peuvent devenir chaudes au cours de l'utilisation. Il convient d'éloigner les jeunes enfants.
16. Lors de son utilisation, l'appareil devient chaud. Il convient de faire attention à ne pas toucher les éléments chauffants situés à l'intérieur du four.
17. L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte décorative, afin d'éviter une surchauffe.
18. **AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** N'immergez pas l'appareil, le câble ou la prise d'alimentation dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
19. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
20. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
21. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
22. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
23. **MISE EN GARDE :** si la porte ou les joints de porte sont endommagés, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.
24. **MISE EN GARDE :** il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne

compétente d'effectuer des opérations de maintenance ou de réparation entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie micro-ondes.

25. **MISE EN GARDE** : les liquides et autres denrées alimentaires ne doivent pas être chauffés dans des récipients fermés hermétiquement, car ils risquent d'exploser.
26. Cet appareil est destiné à un usage domestique privé uniquement et ne saurait convenir à une utilisation commerciale ou professionnelle. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des applications analogues telles que :
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - les fermes ;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - les environnements de type chambres d'hôtes.
27. En ce qui concerne la hauteur minimale de l'espace libre nécessaire au-dessus de la surface supérieure du four, merci de vous référer à la section « GUIDE D'INSTALLATION ».
28. Utiliser uniquement des ustensiles appropriés à l'usage dans les fours à micro-ondes.
29. Les récipients métalliques contenant des aliments ou des boissons ne sont pas admis pour la cuisson micro-ondes.
30. Pendant le chauffage de denrées alimentaires dans des récipients en plastique ou en papier, garder un œil sur le four en raison de la possibilité d'inflammation.
31. Le four à micro-ondes est prévu pour chauffer des denrées alimentaires et des boissons. Le séchage de denrées alimentaires ou de linge et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, linge humide et autres articles similaires peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou de feu.
32. Si de la fumée apparaît, arrêter ou débrancher l'appareil et garder la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.
33. Le chauffage des boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition. Pour cette raison, des précautions doivent être prises lors de la manipulation des récipients.
34. Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébé doit être remué ou agité et la température doit être vérifiée avant consommation, de façon à éviter les brûlures.
35. Il convient de ne pas chauffer les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers dans un four à micro-ondes, dans la mesure où ils peuvent exploser, même après la fin de cuisson.
36. En ce qui concerne les instructions relatives au nettoyage, en particulier des joints de porte, des cavités et des parties adjacentes, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

37. Il convient de nettoyer le four régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire. Si le four n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader, ce qui peut affecter défavorablement la durée de vie de l'appareil et éventuellement conduire à une situation dangereuse.
38. L'appareil ne doit pas être nettoyé à l'aide d'un nettoyeur vapeur.
39. Le four à micro-ondes est destiné à être installé librement. Il ne doit pas être placé dans un meuble.
40. Cet appareil est un appareil du groupe 2, classe B.
Cet appareil appartient au groupe 2 car il génère intentionnellement de l'énergie par radiofréquence pour chauffer des aliments ou des produits.
Cet appareil appartient à la classe B car il convient à une utilisation dans des environnements résidentiels et dans des établissements directement connectés à un réseau d'alimentation basse tension alimentant des bâtiments à usage domestique.

GUIDE D'INSTALLATION

1. Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage sont retirés de l'intérieur de la porte.
2. **ATTENTION !** Vérifiez si le four n'est pas endommagé, comme une porte mal alignée ou pliée, des joints de porte et une surface d'étanchéité endommagés, des charnières et loquets cassés ou desserrés, ainsi que des bosses à l'intérieur de la cavité ou sur la porte. En cas de dommages, n'utilisez pas le four et contactez le personnel d'entretien qualifié.
3. Ce four à micro-ondes doit être placé sur une surface plane et stable afin de soutenir son poids et les aliments les plus lourds susceptibles d'y être cuisinés.
4. Ne pas placer le four à des endroits où une chaleur ou une forte humidité sont générées, ou à proximité de matériaux combustibles.
5. Pour un bon fonctionnement, le four doit disposer d'un débit d'air suffisant. Laissez un espace de 20 cm au-dessus du four, 10 cm au dos et 5 cm sur chaque côté. Ne pas couvrir ou bloquer les ouvertures sur l'appareil. Ne pas retirer les pieds.
6. Ne pas faire fonctionner le four sans le plateau en verre, le support sur roulettes, et l'arbre positionnés correctement.
7. Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il ne passe pas sous ou sur toute surface chaude ou tranchante.
8. La prise doit être facilement accessible pour pouvoir la débrancher facilement en cas d'urgence.
9. Ne pas utiliser le four en extérieur.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Ce four est équipé d'un cordon muni d'un câble de mise à la terre et d'une fiche de terre. Celle-ci doit être branchée à une prise murale installée et mise à la terre de manière appropriée. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en offrant un fil d'évacuation au courant électrique. Il est recommandé de prévoir un circuit séparé desservant uniquement le four. Il est dangereux d'utiliser la haute tension et celle-ci pourrait causer un incendie ou un autre accident entraînant des dommages au four.

ATTENTION ! --L'utilisation inappropriée de la fiche de terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Remarque :

1. Si vous avez des questions sur les instructions de mise à la terre ou les instructions électriques, consultez un électricien ou une personne qualifiée en charge de l'entretien.
2. Ni le fabricant ni le concessionnaire ne sera responsable des dommages au four ou dommages corporels résultant de la non-conformité avec les procédures de raccordement électrique.

Les fils de ce câble principal sont colorés conformément au code suivant :

Jaune et Vert = TERRE

Bleu = NEUTRE

Marron = PHASE

INTERFÉRENCES RADIO

Le fonctionnement du four à micro-ondes peut causer des interférences à votre radio, votre télé ou équipement similaire. Lorsqu'il y a des interférences, celles-ci peuvent être réduites ou éliminées grâce aux mesures suivantes :

1. Nettoyer la porte ou la surface d'étanchéité du four.
2. Réorienter l'antenne de réception de la radio ou de la télévision.
3. Déplacer le four à micro-ondes par rapport au récepteur.
4. Mettre le four à micro-ondes loin du récepteur.
5. Brancher le four à micro-ondes sur une sortie différente de sorte que le four à micro-ondes et le récepteur soient sur des circuits de dérivation distincts.

AVANT D'APPELER LE SERVICE D'ENTRETIEN

Avant de demander un entretien, veuillez vérifier chaque élément ci-dessous :

- Vérifiez que le four est branché en toute sécurité. À défaut, retirez la fiche de la prise, patientez pendant 10 secondes et branchez-la à nouveau en toute sécurité.

- Vérifiez si un fusible du circuit a sauté ou si un disjoncteur principal s'est déclenché. Si ceux-ci semblent fonctionner correctement, testez la fiche avec un autre appareil.
- Vérifiez si le panneau de commande est correctement programmé et si la minuterie est réglée.
- Vérifiez si la porte est bien fermée, en enclenchant le système de verrouillage de la porte. Si la porte n'est pas correctement fermée, l'énergie du micro-ondes ne circulera pas à l'intérieur.

SI RIEN DE CE QUI PRÉCÈDE NE CORRIGE LA SITUATION, CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. N'ESSEYER PAS DE RÉGLER OU RÉPARER VOUS-MÊME LE FOUR.

TECHNIQUES DE CUISSON

1. Organisez les aliments avec soin. Placez les zones les plus épaisses vers l'extérieur du plat.
2. Surveillez le temps de cuisson. Faites cuire le plus rapidement possible et ajoutez plus de temps si nécessaire. Les aliments trop cuits peuvent fumer ou prendre feu.
3. Couvrez les aliments lorsque vous cuisinez. Les couvercles empêchent les éclaboussures et aident à cuire les aliments de façon uniforme.
4. Retournez les aliments une fois pendant la cuisson au micro-ondes pour accélérer la cuisson des aliments tels que le poulet et les hamburgers. Les gros aliments comme les rôtis doivent être retournés au moins une fois.
5. Réorganisez les aliments comme les boulettes de viande à mi-cuisson, à la fois de haut en bas et du centre du plat vers l'extérieur.

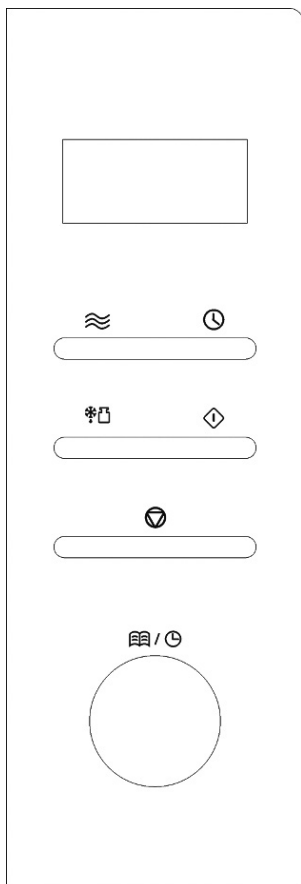
GUIDE DES USTENSILES DE CUISINE

1. Les micro-ondes ne peuvent pas pénétrer le métal. Utilisez uniquement des ustensiles adaptés à une utilisation dans les fours à micro-ondes. Les récipients métalliques pour aliments et boissons ne sont pas autorisés pendant la cuisson au micro-ondes. Cette exigence ne s'applique pas si le fabricant précise la taille et la forme des récipients métalliques adaptés à la cuisson au micro-ondes.
2. Les micro-ondes ne peuvent pas pénétrer le métal, donc les ustensiles ou plats avec bordure métallique ne doivent pas être utilisés.
3. N'utilisez pas de produits en papier recyclé lors de la cuisson au micro-ondes, car ceux-ci peuvent contenir de petits fragments métalliques qui peuvent entraîner des étincelles et/ou des incendies.

4. Il est recommandé d'utiliser des plats ronds/ovales plutôt que des plats carrés/oblongs, puisque les aliments situés dans les angles ont tendance à être trop cuits.
5. Des bandes étroites de papier aluminium peuvent être utilisées pour empêcher la surcuisson des zones exposées. Mais faites attention à ne pas trop en utiliser et conservez une distance de 2,54 cm entre la feuille et la cavité.

La liste ci-dessous constitue un guide général qui vous aide à choisir les bons ustensiles.

Batterie de cuisine	Cuisson au micro-ondes
Verre thermorésistant	Oui
Verre non thermorésistant	Non
Céramique thermorésistante	Oui
Plat en plastique pour micro-ondes	Oui
Essuie-tout	Oui
Plateau en métal	Non
Support en métal	Non
Papier aluminium et récipients en aluminium	Non



PANNEAU DE COMMANDE

• **AFFICHAGE**

L'heure, la puissance et les indicateurs sont affichés.

• **PUISSANCE**

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le niveau de puissance du four à micro-ondes.

• **HORLOGE/PROGRAMMATION**

Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure. Utilisez ce bouton pour programmer la mise en route du four à un moment ultérieur.

• **DÉCONGÉLATION PAR POIDS**

Appuyez sur ce bouton pour décongeler les aliments en fonction de leur poids.

• **DÉMARRAGE RAPIDE**

Appuyez sur ce bouton pour régler le programme de cuisson express.

• **PAUSE/ANNULATION**

Appuyez une fois pour arrêter temporairement la cuisson, ou deux fois pour arrêter l'intégralité de la cuisson.

• **MENU/HEURE (molette)**

Tournez la molette pour régler la durée et sélectionner les menus de cuisson automatique.

Appuyez sur la molette pour lancer les programmes de cuisson.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Lorsque le four est branché pour la première fois, un signal sonore retentit et l'écran affiche « 101 » et «  ».
- Pendant le réglage, le système revient en mode veille si aucune opération n'est effectuée dans les 25 secondes.
- Pendant la cuisson, si vous appuyez une fois sur le bouton PAUSE/ANNULATION, le programme sera mis en pause, puis appuyez sur le bouton MENU/HEURE pour le reprendre. Mais si vous appuyez deux fois sur le bouton PAUSE/ANNULATION, le programme sera annulé.

- Une fois la cuisson terminée, l'écran affiche End (Fin) et un signal sonore retentit toutes les deux minutes jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur le bouton PAUSE/ANNULATION ou ouvre la porte.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Cette horloge est au format 12 ou 24 heures. Vous pouvez choisir de régler l'horloge sur un cycle de 12 ou 24 heures en appuyant sur la touche HORLOGE/PROGRAMMATION en mode veille.

1. En mode veille, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton HORLOGE/PROGRAMMATION pour sélectionner l'horloge au format 12 ou 24 heures.
2. Tournez la molette MENU/HEURE pour régler le chiffre des heures.
3. Appuyez une fois sur le bouton HORLOGE/PROGRAMMATION.
4. Tournez la molette MENU/HEURE pour régler le chiffre des minutes.
5. Appuyez une fois sur le bouton HORLOGE/PROGRAMMATION pour confirmer.

REMARQUE : pendant la cuisson, vous pouvez vérifier l'heure actuelle en appuyant sur le bouton HORLOGE/PROGRAMMATION.

CUISSON AU MICRO-ONDES

1. En mode veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton PUISSANCE pour sélectionner le niveau de puissance de cuisson.
2. Tournez la molette MENU/HEURE dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le temps de cuisson. Le temps le plus long est de 95 minutes.
3. Appuyez sur la molette MENU/HEURE pour confirmer.

Appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour sélectionner le niveau de puissance :

Appuyer sur le bouton ALIMENTATION	Puissance (affichée)	Appuyer sur le bouton ALIMENTATION	Puissance (affichée)
Une fois	100 %	7 fois	40 %
Deux fois	90 %	8 fois	30 %
3 fois	80 %	9 fois	20 %
4 fois	70 %	10 fois	10 %
5 fois	60 %	11 fois	0 %
6 fois	50 %		

REMARQUE : pendant la cuisson, vous pouvez vérifier le niveau de puissance de cuisson en appuyant sur le bouton ALIMENTATION.

CUISSON EXPRESSE

Utilisez cette fonction pour programmer le four afin qu'il cuise les aliments au micro-ondes à 100 % de sa puissance. En mode veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton DÉMARRAGE RAPIDE pour régler le temps de cuisson (chaque pression de ce bouton l'augmente de 30 secondes jusqu'à un maximum de 10 minutes). Le four commencera la cuisson automatiquement.

DÉCONGÉLATION PAR POIDS

Le temps et la puissance de décongélation sont automatiquement définis une fois que le poids des aliments est programmé. Le poids des aliments congelés varie de 100 à 1800 g.

1. En mode veille, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton DÉCONGÉLATION PAR POIDS pour sélectionner le poids de l'aliment.
2. Appuyez sur le bouton MENU/HEURE pour confirmer.

REMARQUE : pendant la décongélation, le système se met en pause pour rappeler à l'utilisateur de retourner les aliments, puis appuyez sur le bouton MENU/HEURE pour reprendre la décongélation.

PROGRAMMATION DE CUISSON

La fonction de programmation permet de reporter la mise en marche du four.

1. En mode veille, saisissez un programme de cuisson.
2. Appuyez une fois sur le bouton HORLOGE/PROGRAMMATION.
3. Tournez la molette MENU/HEURE pour régler le chiffre des heures.
4. Appuyez une fois sur le bouton HORLOGE/PROGRAMMATION.
5. Tournez la molette MENU/HEURE pour régler le chiffre des minutes.
6. Appuyez une fois sur la molette MENU/HEURE pour démarrer.

REMARQUE : en mode pré-réglage, l'heure pré-réglée peut être visualisée en appuyant sur le bouton HORLOGE/PROGRAMMATION. Si vous appuyez sur le bouton PAUSE/ANNULATION lorsque l'écran affiche l'heure, la fonction peut être annulée.

CUISSON EN PLUSIEURS ÉTAPES

2 séquences de cuisson automatique peuvent être programmées pour votre four. Imaginons que vous voulez régler le programme de cuisson suivant.

Cuisson au micro-ondes



Cuisson au micro-ondes (avec puissance réduite)

1. Saisissez la première étape du programme de cuisson au micro-ondes. N'appuyez pas sur la molette MENU/HEURE.
2. Saisissez la seconde étape du programme de cuisson au micro-ondes.
3. Appuyez sur la molette MENU/HEURE pour démarrer.

REMARQUE : les menus décongélation par poids, cuisson express et cuisson auto ne peuvent être définis dans le programme de cuisson en plusieurs étapes.

SÉCURITÉ ENFANTS

Utilisez cette fonction pour empêcher les enfants de faire fonctionner le four sans surveillance.

Pour accéder à la sécurité enfants : en mode veille, si aucune manipulation n'est effectuée dans la minute qui suit, le voyant de sécurité s'allume et le four passe automatiquement en mode sécurité enfants. Lorsqu'il est verrouillé, tous les boutons sont désactivés.

Pour annuler : en mode sécurité enfants, ouvrez ou fermez la porte du four une fois pour annuler le programme et le voyant de sécurité disparaîtra.

CUISSON AUTO

Pour l'aliment ou le mode de cuisson suivant, il n'est pas nécessaire de programmer la puissance et le temps de cuisson. Il suffit d'indiquer le type d'aliment que vous souhaitez faire cuire ainsi que le poids ou le nombre de portions de cet aliment.

1. En mode veille, tournez une fois la molette MENU/HEURE dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'écran affiche le code alimentaire « A-1 », puis continuez à tourner la molette pour sélectionner un autre code alimentaire.
2. Appuyer une fois sur la molette MENU/HEURE.
3. Tournez la molette MENU/HEURE pour régler le poids des aliments ou les portions.
4. Appuyez sur le bouton MENU/HEURE pour confirmer.

Menu cuisson auto :

Code	Type d'aliment	Remarque
A-1	Popcorn (99 g)	• Pour le lait/café et les pommes de terre au four, le symbole « g » n'apparaît pas sur l'écran. • Le résultat de la cuisson auto dépend de facteurs tels que la forme et la taille des aliments, votre préférence personnelle de cuisson de certains aliments et même de la façon dont vous placez l'aliment dans le four. Si vous trouvez que le résultat n'est pas du tout satisfaisant, veuillez adapter légèrement le temps de cuisson en conséquence.
A-2	Lait/Café (200 ml/tasse, 1 à 3 tasses)	
A-3	Riz (150 à 600 g)	
A-4	Spaghetti (100 g, 200 g, 300 g)	
A-5	Pomme de terre (230 g/portion, 1 à 3 portions)	
A-6	Pizza (150 g, 300 g, 450 g)	
A-7	Poisson (200 à 600 g)	
A-8	Réchauffage auto (200 à 800 g)	

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez le four et débranchez le cordon d'alimentation du mur lorsque vous nettoyez.
2. Gardez l'intérieur du four propre. Lorsque des éclaboussures d'aliments ou des liquides renversés adhèrent aux parois du four, essuyez-les avec un chiffon humide. Des détergents doux peuvent être utilisés si le four devient très sale. Évitez l'utilisation de vaporisateur ou d'autres agents de nettoyage agressifs. Ils peuvent tacher, rayer ou ternir la surface de la porte.
3. L'extérieur du four doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les pièces de fonctionnement à l'intérieur du four, l'eau ne doit pas s'infiltrer par les ouvertures de ventilation.
4. Essuyez fréquemment la porte et le hublot des deux côtés, les joints de la porte et les pièces adjacentes avec un chiffon mouillé pour retirer tout déversement ou éclaboussure. Ne pas utiliser d'agent de nettoyage abrasif.
5. Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur.
6. Évitez de mouiller le panneau de commande. Nettoyez avec un chiffon doux et humide. Lors du nettoyage du panneau de commande, laissez la porte ouverte pour empêcher le four de se mettre en marche par accident.
7. Si la vapeur s'accumule à l'intérieur ou autour de l'extérieur de la porte du four, essuyez avec un chiffon doux. Cela peut survenir lorsque le four à micro-ondes fonctionne dans des conditions de forte humidité. Et c'est normal.
8. Il est parfois nécessaire de retirer le plateau en verre pour nettoyer. Lavez le plateau à l'eau tiède et savonneuse ou dans un lave-vaisselle.
9. L'anneau à roulettes et le fond du four doivent être régulièrement nettoyés pour éviter un bruit excessif. Essuyez simplement la surface inférieure du four avec un détergent doux. L'anneau à roulettes peut être lavé à l'eau tiède et savonneuse ou dans un lave-vaisselle. Lorsque vous retirez l'anneau à roulettes, assurez-vous de le replacer dans la bonne position.
10. Éliminez les odeurs de votre four en mélangeant une tasse d'eau contenant le jus et la peau d'un citron dans un bol allant au micro-ondes. Passez au micro-ondes pendant 5 minutes. Nettoyez soigneusement et séchez ensuite en vous servant d'un chiffon doux.
11. Si l'ampoule brûle, veuillez contacter le service client afin de la remplacer.
12. Vous devez nettoyer régulièrement le four et enlever les dépôts de nourriture. Toute conservation du four dans un état malpropre peut entraîner la détérioration de sa surface, ce qui en retour pourrait affecter la durée de vie de l'unité et provoquer d'éventuelles situations dangereuses.
13. Veuillez ne pas jeter cet appareil dans la poubelle des déchets ménagers. Vous devez le jeter dans un centre de traitement spécifique prévu par les municipalités.

Le manuel d'utilisation est également disponible pour consultation et téléchargement sur notre site Internet : www.e.leclerc.



Conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les DEEE doivent être collectés et traités séparément. Si, dans le futur, vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez NE PAS le jeter avec les déchets ménagers. Veuillez déposer ce produit dans les points de collecte DEEE existants.

SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE

1. Les produits ELSAY sont conçus selon les standards de qualité des produits les plus exigeants pour l'univers de la maison.
2. Les produits ELSAY bénéficient de la durée de garantie légale **(24 mois)** qui débute à compter de la date d'achat du consommateur ou de la date de livraison du produit. En complément de cette garantie légale une extension d'un an **(12 mois)** est offerte par E. Leclerc. Ceci porte la durée de garantie totale à 3 ans **(36 mois)**.

Cette extension de garantie offerte par E. Leclerc ne s'applique pas aux accessoires* (sac aspi, verseuse, etc.).

3. Les interventions au titre de la garantie légale de conformité auront pour effet de faire bénéficier le produit d'une extension de garantie légale de conformité de 6 mois. Toutefois, les interventions effectuées au cours de la période de garantie complémentaire offerte par E. Leclerc ne pourront pas bénéficier de cette extension de garantie
4. Sont couverts toutes pannes ou défauts, rendant le produit impropre à son usage, et entraînant un retour du produit par le consommateur pendant la durée de la garantie.
5. Si le produit ELSAY ne peut être réparé durant la période de la garantie totale de garantie (garantie légale de conformité et extension de garantie offerte par E. Leclerc), le produit sera remplacé et la garantie totale sera renouvelée.
6. Sont exclus de la garantie*, tous dommages, pannes, défaillances ou défauts liés :
 - a. à un emploi ou une installation non conforme aux prescriptions indiquées dans la notice fournie ;
 - b. aux dommages résultant d'une cause externe au produit
 - c. à la suite à une modification des caractéristiques techniques par l'utilisateur
 - d. à une utilisation à caractère professionnelle

**Suite à une analyse effectuée par les points SAV E. LECLERC ou par le point de vente E. LECLERC.*

7. La garantie n'est applicable que dans les points de vente E. LECLERC. Dans l'éventualité d'un problème ou défaut, vous devez toujours vous rendre dans un point de vente E. LECLERC pour pouvoir bénéficier de la couverture de la garantie.
8. Toute demande de SAV ne pourra être traitée que si :
 - a. Une preuve d'achat est fournie (ticket de caisse ou carte E. LECLERC)
 - b. Le produit est strictement identique à celui acheté
9. Pour toute information complémentaire, votre magasin E. LECLERC se tient à votre disposition.
10. Le numéro vert 0800 35 35 20 (appel non surtaxé) est également à votre disposition.

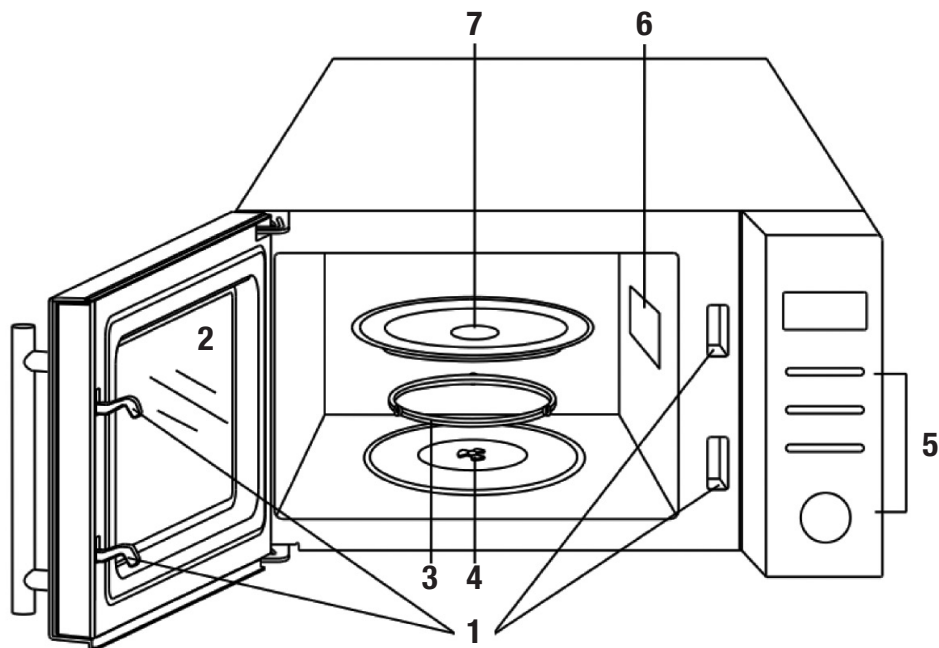
** Si accessoires vendus séparément du produit.*



HORNO MICROONDAS

• P90D23EL-XJ

INSTRUCCIONES TRADUCIDAS A PARTIR DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES



1. Sistema de bloqueo de seguridad de la puerta
2. Ventanilla del horno
3. Aros con ruedas
4. Eje
5. Panel de control
6. Guía de ondas
(No retire la placa de mica que cubre la guía de ondas.)
7. Bandeja de vidrio



Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar y de utilizar el horno.

CARACTERÍSTICAS

Consumo de energía	230-240 V/50 Hz, 1400 W (microondas)
Salida	900 W
Frecuencia de funcionamiento	2450 MHz
Dimensiones exteriores	281 mm (H.) × 483 mm (L.) × 389 mm (P.)
Dimensiones de la cavidad del horno	217 mm (H.) × 340 mm (L.) × 337 mm (P.)
Capacidad del horno	Volumen 23 litros
Peso neto	Alrededor de 13 kg

PRECAUCIONES PARA EVITAR UNA POSIBLE EXPOSICIÓN A UN EXCESO DE ENERGÍA DEL MICROONDAS

- 1. No intente utilizar este microondas con la puerta abierta, ya que el funcionamiento con la puerta abierta puede provocar una exposición nociva a la energía del microondas. Es importante no deshacer ni manipular los cierres de seguridad.**
- 2. No coloque ningún objeto entre el frontal del horno y la puerta ni permita que se acumule suciedad o restos de productos de limpieza en las superficies de sellado.**
- 3. No ponga a funcionar el horno si está estropeado. Es muy importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no haya daños en la puerta (incluyendo cualquier doblez),**
 - a)**
 - b) bisagras y pestillos (rotos o sueltos),**
 - c) juntas de las puertas y superficies selladas.**
- 4. El horno solo debe ser ajustado o reparado por personal de servicio cualificado.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LÉALAS ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Cuando utilice aparatos eléctricos, deberá respetar siempre las medidas de seguridad básicas, incluidas las siguientes (pero sin que ello suponga un límite):

¡ADVERTENCIA! --Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, descargas eléctricas, incendios, lesiones o exposición a un exceso de energía del microondas:

1. Utilice este aparato únicamente para los fines previstos, tal y como se describen en el manual. No utilice productos químicos ni vapores corrosivos en este aparato. Este tipo de horno está diseñado específicamente para calentar, cocinar o secar alimentos. El aparato no está diseñado para un uso industrial o de laboratorio.
2. No ponga a funcionar el horno cuando esté vacío.
3. No utilice este aparato si el cable o el enchufe está dañado, si funciona mal, si ha sufrido cualquier tipo de daño o si ha caído. Si se estropea el cable de alimentación, deberá ser remplazado por el fabricante, su servicio técnico o personas con una cualificación similar para evitar todo peligro.
4. Reducir el riesgo de incendio en el interior del horno:
 - Vigile el horno mientras se estén calentando los alimentos en recipientes de plástico o de papel, ya que éstos podrían inflamarse.
 - Retire los lazos de alambre de las bolsas de papel o plástico antes de introducirlas en el horno.
 - En caso de que saliese humo, apague o desconecte el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las eventuales llamas.
 - No utilice el aparato con fines de almacenamiento. No deje productos de papel, utensilios de cocina o alimentos en el interior del microondas cuando no esté en uso.
5. No fría los alimentos en el horno. El aceite caliente puede dañar las piezas y los utensilios del horno e incluso provocar quemaduras en la piel.
6. Perfore los alimentos de piel gruesa como las patatas, la calabaza entera, las manzanas y las castañas antes de cocinarlos.
7. Los utensilios de cocina pueden calentarse por el calor que transmiten los alimentos calientes. Es posible que se necesiten agarraderas para manipular el utensilio.
8. **¡ADVERTENCIA!** -- No instale el horno sobre una placa de cocción u otro aparato que produzca calor, ya que podría dañarlo e invalidar la garantía.
9. **¡ADVERTENCIA!** -- El aparato y sus partes accesibles se calientan durante el uso.
10. Asegure el plato giratorio antes de desplazar el aparato para evitar daños.
11. **¡ADVERTENCIA!** -- Es peligroso encargar la reparación o el mantenimiento del aparato a una persona que no sea un especialista, ya que en estas circunstancias debe retirarse la cubierta que lo protege de la radiación de

- microondas. Lo mismo se aplica al cambio del cable de alimentación o de la iluminación. En este caso, envíe el aparato a nuestro centro de servicio.
12. El horno microondas está diseñado únicamente para descongelar, cocinar y cocer al vapor alimentos.
 13. Utilice guantes para retirar los alimentos calientes.
 14. ¡Atención! El vapor saldrá cuando abra las tapas o el papel de aluminio.
 15. **ADVERTENCIA:** las partes accesibles pueden alcanzar una temperatura elevada mientras se estén utilizando. Los niños pequeños deben mantenerse alejados.
 16. Cuando está en uso, el aparato alcanza una temperatura elevada. Tenga cuidado de no tocar los elementos que se están calentando en el interior del horno.
 17. El aparato no debe instalarse detrás de una puerta decorativa, para evitar el sobrecalentamiento.
 18. **ADVERTENCIA - ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No sumerja el aparato, el cable o la toma de alimentación en agua ni en ningún otro líquido. No utilice el aparato con las manos mojadas.
 19. La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está funcionando.
 20. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o conocimientos, siempre y cuando, estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones previas al uso del aparato y hayan comprendido los peligros que éste implica.
Los niños no deben jugar con este aparato.
La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por los niños salvo si éstos tienen 8 años o más y están supervisados por una persona responsable.
Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
 21. Si se estropea el cable de alimentación, deberá ser remplazado por el fabricante, su servicio técnico o personas con una cualificación similar para evitar todo peligro.
 22. Este aparato no está pensado para funcionar con un temporizador exterior o un sistema de mando a distancia separado.
 23. **ADVERTENCIA:** si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas, el horno no deberá utilizarse hasta haber sido reparado por una persona competente.
 24. **ADVERTENCIA:** resulta peligroso para cualquier persona no cualificada realizar operaciones de mantenimiento o de reparación que impliquen la extracción de una tapadera que protege de la exposición a la energía de microondas.

25. **ADVERTENCIA:** los líquidos y demás productos alimentarios no deben calentarse en recipientes cerrados herméticamente, ya que podrían explotar.
26. Este aparato está destinado a un uso doméstico únicamente privado y no está adaptado para un uso comercial o profesional. Este aparato no está destinado a ser utilizado en aplicaciones análogas como:
 - rincones de cocina reservados para el personal en tiendas, oficinas y demás entornos profesionales;
 - granjas;
 - el uso por parte de clientes de hoteles, moteles y demás entornos de carácter residencial;
 - los entornos del tipo habitaciones de huéspedes.
27. Consulte la sección «GUÍA DE INSTALACIÓN» para conocer la altura mínima de separación necesaria sobre la superficie superior del horno.
28. Utilice únicamente unos utensilios apropiados para el uso en hornos microondas.
29. Los recipientes metálicos que contienen alimentos o bebidas no son aptos para cocinar en el microondas.
30. Vigile el horno mientras se estén calentando los alimentos en recipientes de plástico o de papel, ya que éstos podrían inflamarse.
31. El horno microondas está previsto para calentar productos alimentarios y bebidas. El secado de productos alimentarios o ropa y el calentamiento de cojines de calor, pantuflas, esponjas, ropa húmeda y demás artículos similares pueden provocar riesgos de sufrir heridas, de inflamación o de incendio.
32. En caso de que saliese humo, apague o desconecte el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las eventuales llamas.
33. Calentar bebidas en el microondas puede provocar un estallido repentino y retardado de líquido hirviendo. Por este motivo, deben tomarse precauciones al manipular los envases.
34. El contenido de los biberones y de los potitos para bebé deberá removerse o agitarse, y la temperatura deberá comprobarse antes de su consumo, para evitar las quemaduras.
35. No se recomienda calentar huevos con su cáscara o huevos duros enteros en el microondas, ya que podrían explotar, incluso una vez finalizada el proceso de cocinado.
36. En lo referente a las instrucciones relativas a la limpieza, en particular, de las juntas de la puerta, de las cavidades y de las partes adyacentes, consulte el apartado del manual que figura a continuación.
37. Se recomienda limpiar el horno regularmente y eliminar cualquier resto de alimento. Si el horno no se mantiene en un buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar irremediabilmente a la vida útil del aparato, y eventualmente provocar una situación peligrosa.
38. El aparato no debe limpiarse con un limpiador de vapor.

39. El horno microondas está diseñado para instalarse libremente. No debe instalarse dentro de un mueble.
40. Este aparato es un aparato del grupo 2, clase B.
Este aparato pertenece al grupo 2, ya que genera intencionadamente energía por radiofrecuencia para calentar alimentos o productos.
Este aparato pertenece a la clase B, ya que es apto para un uso en entornos residenciales y en establecimientos directamente conectados a una red de alimentación de baja tensión que abastece a edificios de uso doméstico.

GUÍA DE INSTALACIÓN

1. Asegúrese de retirar todos los materiales de embalaje del interior de la puerta.
2. ¡ATENCIÓN! Compruebe si el horno presenta daños, como una puerta desalineada o doblada, juntas y superficie de sellado de la puerta dañadas, bisagras y pestillos rotos o sueltos, y abolladuras en el interior de la cavidad o en la puerta. En caso de daños, no utilice el horno y póngase en contacto con el personal de servicio cualificado.
3. Este horno microondas debe colocarse sobre una superficie plana y estable para soportar su peso y el de los alimentos más pesados que puedan cocinarse en él.
4. No coloque el horno donde se genere calor o mucha humedad, ni cerca de materiales combustibles.
5. Para funcionar correctamente, el horno debe tener suficiente caudal de aire. Reserve un espacio despejado de al menos 20 cm por encima del horno, 10 cm por detrás y 5 cm por los laterales. No cubra ni bloquee ninguna abertura del aparato. No retire los pies.
6. No haga funcionar el horno sin que el plato de cristal, el soporte de las ruedas y el eje estén en la posición correcta.
7. Compruebe que el cable de alimentación no está dañado y que no pase por debajo o por encima de ninguna superficie caliente o afilada.
8. El enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectarlo fácilmente en caso de emergencia.
9. No utilice el aparato en el exterior.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que posee un conductor de conexión a tierra y un enchufe de tierra. Debe conectarse a un enchufe de pared correctamente instalado y con toma de tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la toma de tierra reduce el

riesgo de electrocución al proporcionar un cable de evacuación para la corriente eléctrica. Es aconsejable prever un circuito separado que sirva únicamente al horno. La alta tensión es peligrosa y podría provocar un incendio u otro accidente que dañara el horno.

¡ATENCIÓN! -- El uso inadecuado de la toma de tierra puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.

Nota:

1. Si tiene alguna duda sobre la toma de tierra o las instrucciones eléctricas, consulte a un electricista o a una persona cualificada encargada del mantenimiento.
2. Ni el fabricante ni el distribuidor serán responsables de ningún daño al horno o lesión personal resultante del incumplimiento de los procedimientos de conexión eléctrica.

Los hilos de este cable principal están coloreados conforme al siguiente código:

Amarillo y verde = TIERRA

Azul = NEUTRO

Marrón = FASE

INTERFERENCIAS DE RADIO

El funcionamiento del horno microondas puede causar interferencias en su radio, TV o equipos similares. Si se producen interferencias, pueden reducirse o eliminarse tomando las siguientes medidas:

1. Limpie la puerta y las superficies estancas del horno.
2. Reoriente la antena de recepción de la radio o del televisor.
3. Cambie la ubicación del microondas respecto al receptor.
4. Aleje el horno microondas del receptor.
5. Conecte el horno microondas a una salida diferente para que el horno microondas y el receptor estén en circuitos de derivación diferentes.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Antes de recurrir al servicio técnico, compruebe cada uno de los siguientes elementos:

- Compruebe que el horno está conectado de forma segura. En caso contrario, retire el enchufe de la toma, espere 10 segundos y vuelva a conectarlo con seguridad.
- Compruebe si ha saltado un fusible del circuito o si se ha disparado un disyuntor del circuito principal. Si parece que funcionan correctamente, pruebe el enchufe con otro aparato.
- Compruebe que el panel de control está correctamente programado y que el temporizador está ajustado.

- Compruebe que la puerta esté bien cerrada accionando el sistema de cierre de la puerta. Si la puerta no está bien cerrada, la energía del microondas no circulará por su interior.

SI NADA DE LO ANTERIOR REMEDIA LA SITUACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN TÉCNICO CUALIFICADO. NO INTENTE AJUSTAR O REPARAR EL HORNO USTED MISMO.

TÉCNICAS DE COCINA

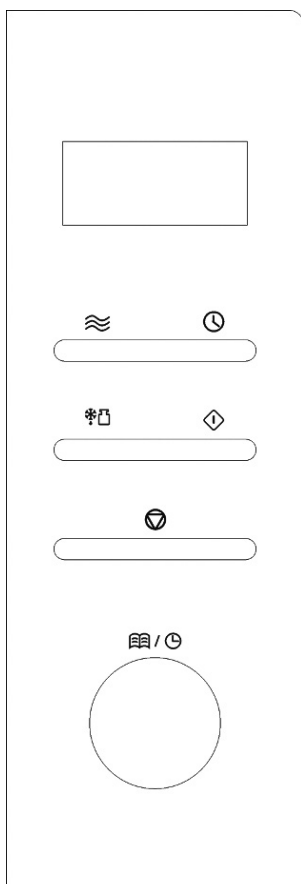
1. Organice los alimentos con cuidado. Coloque las piezas más gruesas de los alimentos hacia el exterior del plato.
2. Controle el tiempo de cocción. Cocine lo más rápido posible, añadiendo más tiempo si es necesario. Los alimentos excesivamente cocinados pueden desprender humo e inflamarse.
3. Cubra los alimentos cuando los cocine. Las tapas evitan las salpicaduras y ayudan a cocinar los alimentos de manera uniforme.
4. Dé la vuelta a los alimentos una vez durante la cocción en el microondas para acelerar la cocción de alimentos como el pollo y las hamburguesas. Los alimentos grandes, como los rollos de carne, deben voltearse al menos una vez.
5. Reorganice los alimentos, como las albóndigas, a mitad de cocción, tanto de arriba abajo como desde el centro del plato hacia afuera.

GUÍA DE UTENSILIOS DE COCINA

1. Los microondas no pueden penetrar el metal. Utilice únicamente unos utensilios apropiados para el uso en hornos microondas. Los recipientes metálicos para alimentos y bebidas no son aptos para cocinar en el microondas. Esta exigencia no es aplicable si el fabricante especifica el tamaño y la forma de los recipientes metálicos aptos para el microondas.
2. Las microondas no pueden penetrar el metal, por lo que no deben utilizarse utensilios o platos con bordes metálicos.
3. No utilice productos de papel reciclado cuando cocine en el microondas, ya que pueden contener pequeños fragmentos de metal que pueden provocar chispas y/o incendios.
4. Recomendamos utilizar platos redondos/ovalados en lugar de cuadrados/oblongos, ya que la comida en las esquinas tiende a cocinarse demasiado.
5. Se pueden utilizar tiras estrechas de papel de aluminio para evitar la cocción excesiva de las zonas expuestas. Pero tenga cuidado de no utilizar demasiado y mantenga una distancia de 2,54 cm entre la hoja y la cavidad.

La siguiente lista es una guía general que le ayudará a elegir los utensilios adecuados.

Batería de cocina	Cocinado en el microondas
Vidrio termorresistente	Sí
Vidrio no termorresistente	No
Cerámica termorresistente	Sí
Plato de plástico para microondas	Sí
Papel absorbente	Sí
Plato de metal	No
Soporte de metal	No
Papel de aluminio y recipientes de aluminio	No



PANEL DE CONTROL

• **PANTALLA**

Se muestran la hora, la potencia y los indicadores.

• **POTENCIA**

Pulse este botón para seleccionar el nivel de potencia del horno microondas.

• **RELOJ/PROGRAMACIÓN**

Pulse este botón para ajustar la hora.

Utilice este botón para programar el encendido del horno en un momento posterior.

• **DESCONGELACIÓN POR PESO**

Pulse este botón para descongelar los alimentos en función de su peso.

• **INICIO RÁPIDO**

Pulse este botón para ajustar el programa de cocinado exprés.

• **PAUSA/CANCELAR**

Pulse una vez para detener temporalmente el cocinado, o dos veces para cancelar totalmente el cocinado.

• **MENÚ/HORA (rueda selectora)** /

Gire la rueda para ajustar el tiempo y seleccionar los menús de cocinado automático.

Pulse la rueda para iniciar los programas de cocinado.

INSTRUCCIONES DE USO

- Cuando se conecte el horno por primera vez, sonará una señal y la pantalla indicará «101» y «  ».
- Durante el ajuste, el sistema vuelve al modo de espera si no se realiza ninguna operación en 25 segundos.
- Durante la cocción, si pulsa una vez el botón PAUSA/CANCELAR, el programa se pondrá en pausa, después pulse el botón MENÚ/HORA para reanudarlo. Pero si pulsa dos veces el botón PAUSA/CANCELAR, el programa se cancelará.

- Una vez finalizada la cocción, la pantalla mostrará End (Fin) y sonará una señal acústica cada dos minutos hasta que el usuario pulse el botón PAUSA/CANCELAR o abra la puerta.

AJUSTE DEL RELOJ

Este reloj está en formato de 12 o 24 horas. Puede elegir ajustar el reloj en un ciclo de 12 o 24 horas pulsando el botón RELOJ/PROGRAMACIÓN en el modo espera.

1. En modo espera, pulse repetidamente el botón RELOJ/PROGRAMACIÓN para seleccionar el formato de reloj de 12 ó 24 horas.
2. Gire la rueda MENÚ/HORA para ajustar la cifra de las horas.
3. Pulse una vez el botón RELOJ/PROGRAMACIÓN.
4. Gire la rueda MENÚ/HORA para ajustar la cifra de los minutos.
5. Pulse una vez el botón RELOJ/PROGRAMACIÓN para confirmar.

NOTA: durante la cocción, puede comprobar la hora actual pulsando el botón RELOJ/PROGRAMACIÓN.

COCINADO EN EL MICROONDAS

1. En modo espera, pulse varias veces el botón de POTENCIA para seleccionar el nivel de potencia de cocinado.
2. Gire la rueda MENÚ/HORA en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el tiempo de cocinado. El tiempo más largo es de 95 minutos.
3. Pulse la rueda MENÚ/HORA para confirmar.

Pulse el botón ALIMENTACIÓN para seleccionar el nivel de potencia:

Pulse el botón ALIMENTACIÓN	Potencia (mostrada)	Pulse el botón ALIMENTACIÓN	Potencia (mostrada)
Una vez	100 %	7 veces	40 %
Dos veces	90 %	8 veces	30 %
3 veces	80 %	9 veces	20 %
4 veces	70 %	10 veces	10 %
5 veces	60 %	11 veces	0 %
6 veces	50 %		

NOTA: durante la cocción, puede comprobar el nivel de potencia de cocinado pulsando el botón ALIMENTACIÓN.

COCCIÓN EXPRÉS

Utilice esta función para programar el horno para que cocine los alimentos en el microondas al 100 % de su potencia. En modo espera, pulse repetidamente el botón de INICIO RÁPIDO para ajustar el tiempo de cocción (cada pulsación lo aumenta en 30 segundos hasta un máximo de 10 minutos). El horno empezará a cocinar automáticamente.

DESCONGELACIÓN EN FUNCIÓN DEL PESO

El tiempo y la potencia de descongelación se seleccionan automáticamente una vez que se haya programado el peso de los alimentos. El peso de los alimentos congelados varía de 100 a 1800 g.

1. En modo de espera, pulse repetidamente el botón DESCONGELACIÓN POR PESO para seleccionar el peso del alimento.
2. Pulse el botón MENÚ/HORA para confirmarlo.

NOTA: durante la descongelación, el sistema hace una pausa para recordarle al usuario que voltee los alimentos y, a continuación, pulse el botón MENÚ/HORA para reanudar la descongelación.

PROGRAMACIÓN DE COCCIÓN

La función de programación le permite posponer el encendido del horno.

1. En modo de espera, introduzca un programa de cocción.
2. Pulse una vez el botón RELOJ/PROGRAMACIÓN.
3. Gire la rueda MENÚ/HORA para ajustar la cifra de las horas.
4. Pulse una vez el botón RELOJ/PROGRAMACIÓN.
5. Gire la rueda MENÚ/HORA para ajustar la cifra de los minutos.
6. Pulse de nuevo la rueda MENÚ/HORA para poner en marcha.

NOTA: en el modo de preajuste, la hora preajustada puede visualizarse pulsando el botón RELOJ/PROGRAMACIÓN. Si pulsa el botón PAUSA/CANCELAR mientras la pantalla muestra la hora, la función puede cancelarse.

COCINADO EN VARIAS ETAPAS

Puede programar 2 secuencias de cocción automática para su horno. Supongamos que desea establecer el siguiente programa de cocción.

Cocción en el microondas



Cocción en microondas (a potencia reducida)

1. Introduzca el primer paso del programa de cocción con microondas. No pulse la rueda MENÚ/HORA.
2. Introduzca el segundo paso del programa de cocción en el microondas.
3. Pulse la rueda MENÚ/HORA para poner en marcha.

NOTA: los menús de descongelación por peso, cocción exprés y cocción

automática no pueden definirse en el programa de cocción en varios pasos.

SEGURIDAD INFANTIL

Utilice esta función para evitar que los niños manejen el horno sin supervisión. Para acceder a la seguridad infantil: en modo de espera, si no se realiza ninguna acción en un minuto, el piloto de seguridad se enciende y el horno pasa automáticamente al modo seguridad infantil. Cuando está bloqueado, todos los botones están desactivados.

Para cancelar: en modo seguridad infantil, abra o cierre la puerta del horno una vez para cancelar el programa y el piloto de seguridad desaparecerá.

COCINADO AUTOMÁTICO

Para los tipos de cocinado y alimentos que se indican a continuación, no es necesario programar la potencia y el tiempo de cocinado. Solo tiene que indicar el tipo de alimento que desea cocinar y el peso o el número de raciones de ese alimento.

1. En modo de espera, gire una vez la rueda MENÚ/HORA en el sentido contrario a las agujas del reloj, la pantalla mostrará el código alimentario «A-1», después continúe girando la rueda para seleccionar otro código alimentario.
2. Pulse una vez la rueda MENÚ/HORA.
3. Gire la rueda MENÚ/HORA para ajustar el peso de los alimentos o las raciones.
4. Pulse el botón MENÚ/HORA para confirmarlo.

Menú de cocinado automático:

Código	Tipo de alimento	Nota
A-1	Palomitas de maíz (99 g)	• Para la leche/café y las patatas al horno, el símbolo «g» no aparece en la pantalla. • El resultado de la autococción depende de factores como la forma y el tamaño de los alimentos, sus preferencias personales a la hora de cocinar determinados alimentos e incluso la forma de colocarlos en el horno. Si el resultado no le satisface en absoluto, ajuste ligeramente el tiempo de cocción.
A-2	Leche/café (200 ml/taza, de 1 a 3 tazas)	
A-3	Arroz (de 150 a 600 g)	
A-4	Espaguetis (100 g, 200 g, 300 g)	
A-5	Patata (230 g/ración, de 1 a 3 raciones)	
A-6	Pizza (150 g, 300 g, 450 g)	
A-7	Pescado (200 a 600 g)	
A-8	Calentado automático (200 a 800 g)	

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague el horno y desenchufe el cable de alimentación de la pared cuando vaya a limpiarlo.
2. Mantenga el interior del horno limpio. Si las salpicaduras o derrames de alimentos se adhieren a las paredes del horno, límpielos con un paño húmedo. Se pueden utilizar detergentes suaves si el horno se ensucia mucho. Evite utilizar sprays u otros productos de limpieza agresivos. Evite rayar o provocar fisuras en las superficies de la puerta.
3. El exterior del horno debe limpiarse con un paño húmedo. Para evitar dañar las piezas de funcionamiento del interior del horno, el agua no debe filtrarse por las aberturas de ventilación.
4. Limpie con frecuencia la puerta y la ventana por ambos lados, las juntas de la puerta y las partes adyacentes con un paño húmedo para eliminar cualquier derrame o salpicadura. No utilice disolventes de limpieza o productos abrasivos.
5. No utilice ningún limpiador de vapor.
6. Evite mojar el panel de control. Limpie con un paño suave humedecido. Cuando limpie el panel de control, deje la puerta abierta para evitar que el horno se ponga en marcha por accidente.
7. Si se acumula vapor dentro o alrededor del exterior de la puerta del horno, límpielo con un paño suave. Esto puede ocurrir cuando el horno microondas funciona en condiciones de alta humedad. Eso es normal.
8. A veces es necesario retirar el plato de cristal para limpiarlo. Lave el plato en agua tibia jabonosa o en el lavavajillas.
9. El aro con ruedas y el fondo del horno deben limpiarse con regularidad para evitar ruidos excesivos. Simplemente limpie la superficie inferior del horno con un detergente suave. El aro con ruedas puede lavarse en agua tibia jabonosa o en el lavavajillas. Cuando retire el aro con ruedas, asegúrese de volver a colocarlo en la posición correcta.
10. Elimine los olores de su horno mezclando una taza de agua con el zumo y la piel de un limón en un recipiente apto para microondas. Cocine en el microondas durante 5 minutos. Límpielo a fondo y luego séquelo con un paño suave.
11. Si la bombilla se funde, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para que se la cambien.
12. Debe limpiar el horno con regularidad y eliminar los restos de comida. Si no se realiza un correcto mantenimiento del microondas su superficie podría deteriorarse, repercutir en la vida útil del aparato y provocar eventuales situaciones peligrosas.
13. No tire este aparato al cubo de la basura doméstica. Debe deshacerse de él en un centro de tratamiento específico establecido por las autoridades locales.

El manual del usuario también está disponible para su consulta y descarga en nuestra página web: www.e.leclerc.



De acuerdo con la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (DEEE), los DEEE deben recogerse y tratarse por separado. Si necesita deshacerse de este producto en el futuro, por favor NO lo tire a la basura doméstica. Deseche este producto en los puntos de recogida de DEEE existentes.

SERVICIO POSVENTA / GARANTÍA

1. Los productos ELSAY están diseñados conforme a los estándares de calidad de los productos más exigentes para el mundo del hogar.
 2. Los productos ELSAY gozan del período de garantía legal **(24 meses)** que entrará en vigor a partir de la fecha de compra del consumidor o de la fecha de entrega del producto. Como complemento de esta garantía legal, E. Leclerc ofrece una garantía adicional de un año **(12 meses)**. Esto hace que la garantía total sea de 3 años **(36 meses)**.
Esta ampliación de garantía que ofrece E. Leclerc no se aplica a los accesorios* (bolsa de la aspiradora, jarra, etc.).
 3. Las intervenciones con arreglo a la garantía legal harán que el producto goce de una ampliación de garantía legal de 6 meses. No obstante, las intervenciones que se realicen dentro del período de garantía adicional que ofrece E. Leclerc no podrán beneficiarse de esta ampliación de garantía.
 4. La garantía cubrirá cualquier avería o defecto que haga que el producto no resulte apto para su uso, y que dé lugar a una devolución de éste por parte del consumidor durante el período de garantía.
 5. Si el producto ELSAY no puede repararse durante el período total de la garantía (garantía legal de conformidad y ampliación de garantía ofrecida por E. Leclerc), el producto será sustituido y la garantía total se renovará.
 6. La garantía* no incluye cualquier daño, avería, fallo o defecto asociado:
 - a. a un uso o una instalación que no cumpla las recomendaciones indicadas en el manual de instrucciones facilitado
 - b. a los daños provocados por una causa ajena al producto
 - c. a una modificación de las características técnicas por parte del usuario
 - d. a un uso de carácter profesional
- *Tras un análisis realizado por los puntos de servicio posventa E. LECLERC o por el punto de venta E. LECLERC.*
7. La garantía solo será aplicable en los puntos de venta E. LECLERC. En caso de que el producto sufra cualquier problema o fallo, deberá acudir siempre a un punto de venta E. LECLERC. para poder disfrutar de la cobertura de la garantía.
 8. Cualquier solicitud al servicio posventa solo podrá atenderse si:
 - a. Se facilita una prueba de compra (ticket de caja o tarjeta E. LECLERC)
 - b. El producto es estrictamente idéntico al comprado
 9. Su tienda E. LECLERC está a su disposición para ofrecerle cualquier información complementaria.
 10. También tiene a su disposición el número verde 0800 35 35 20 (llamada sin tarificación adicional).

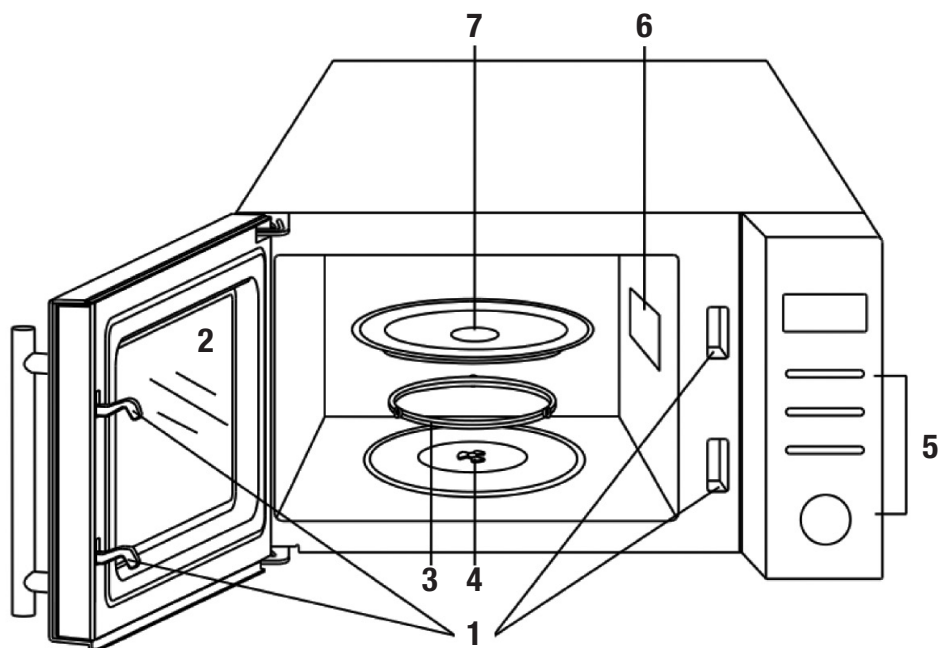
**En el caso de accesorios del producto vendidos por separado.*



FORNO DE MICRO-ONDAS

• P90D23EL-XJ

INSTRUÇÕES TRADUZIDAS A PARTIR DA VERSÃO ORIGINAL



1. Sistema de bloqueio de segurança da porta
2. Janela do forno
3. Argolas de rodas
4. Eixo
5. Painel de comando
6. Guia de ondas
(Não remova a placa de mica que cobre o guia de ondas.)
7. Prato em vidro



Leia atentamente as instruções antes de montar e utilizar o forno.

CARACTERÍSTICAS

Consumo de energia	230-240 V/50 Hz, 1 400 W (micro-ondas)
Saída	900 W
Frequência de funcionamento	2 450 MHz
Dimensões exteriores	281 mm (A) × 483 mm (C) × 389 mm (P)
Dimensões da cavidade do forno	217 mm (A) × 340 mm (C) × 337 mm (P)
Capacidade do forno	Compacto 23 litros
Peso líquido	Cerca de 13 kg

PRECAUÇÕES PARA EVITAR EVENTUAIS EXPOSIÇÕES À ENERGIA EXCESSIVA DO MICRO-ONDAS

- 1. Não tente ligar o micro-ondas com a porta aberta, pois o funcionamento com a porta aberta pode resultar em exposição prejudicial à energia do micro-ondas. É importante não desfazer ou alterar os bloqueios de segurança.**
- 2. Não coloque objetos entre a frente do forno e a porta nem deixe sujidades ou resíduos de produtos de limpeza acumularem-se nas superfícies de vedação.**
- 3. Não coloque o forno em funcionamento se este estiver danificado. É muito importante que a porta do forno feche bem e que não haja quaisquer danos**
 - a) na porta (incluindo curvas),**
 - b) dobradiças e trincos (quebrados ou soltos),**
 - c) nas vedações da porta e superfícies estanques.**
- 4. O forno só deve ser ajustado ou reparado por pessoal habilitado.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

Quando utilizar aparelhos elétricos, deve seguir as precauções básicas de segurança, incluindo (mas não se limitando a) as seguintes:

AVISO! -- Para reduzir o risco de queimaduras, choque elétrico, incêndio, ferimentos ou exposição excessiva à energia de micro-ondas:

1. Utilize o aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual. Não use produtos químicos ou vapores corrosivos no aparelho. Este tipo de forno foi criado especificamente para aquecer, cozinhar ou secar alimentos. Não foi projetado para um uso industrial ou laboratorial.
2. Não use o forno se este estiver vazio.
3. Não use o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados, não estiver a funcionar corretamente, tiver sido danificado ou tiver caído. Se o cabo de alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o serviço pós-venda ou pessoas igualmente qualificadas, de modo a evitar qualquer perigo.
4. De modo a limitar os riscos de incêndio na cavidade do forno:
 - Durante o aquecimento de alimentos em recipientes de plástico ou papel, vigie o forno devido à possibilidade de inflamação.
 - Remova as fixações de arame dos sacos de papel ou plástico antes de os colocar no forno.
 - Se aparecer fumo, desligue ou desconecte o aparelho e mantenha a porta fechada para abafar eventuais chamas.
 - Não utilize a cavidade para fins de armazenamento. Não deixe produtos de papel, utensílios de cozinha ou alimentos na cavidade quando não estiver a usar o forno.
5. Não fritar alimentos no forno. O óleo quente pode danificar peças e utensílios do forno e até causar queimaduras cutâneas.
6. Dê um corte nos alimentos de casca grossa, como batatas, abóboras inteiras, maçãs e castanhas, antes de as cozinhar.
7. Os utensílios de cozinha podem ficar quentes devido ao calor transferido pelos alimentos aquecidos. Podem ser necessárias pegadas para manusear o utensílio.
8. **AVISO!** -- Não instale o forno por cima de uma placa de cozinha ou outro aparelho que produza calor, de modo a não danificar o forno e anular a garantia.
9. **AVISO!** -- O aparelho e as partes acessíveis ficam quentes durante a utilização.
10. Fixe o prato giratório antes de deslocar o aparelho para evitar eventuais danos.
11. **ADVERTÊNCIA!** -- É perigoso que o aparelho seja reparado ou mantido por

alguém que não seja um especialista, porque, nessas circunstâncias é necessário retirar a tampa que protege contra as radiações dos micro-ondas. O mesmo se aplica à substituição do cabo de alimentação ou da iluminação. Nesse caso, envie o aparelho ao nosso centro de apoio ao cliente.

12. O forno de micro-ondas destina-se apenas a descongelar, cozinhar e aquecer alimentos.
13. Use luvas quando retirar alimentos aquecidos.
14. Atenção! O vapor escapa quando as tampas ou o papel de alumínio forem abertos.
15. **ADVERTÊNCIA:** As partes acessíveis podem ficar muito quentes durante a utilização. As crianças pequenas devem ser mantidas afastadas.
16. Durante a utilização, o aparelho fica quente. Deve-se ter cuidado para não tocar nos elementos de aquecimento localizados no interior do forno.
17. O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta decorativa, para evitar eventuais sobreaquecimentos.
18. **AVISO - RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Nunca coloque o aparelho, o cabo ou a ficha de alimentação dentro de água ou de qualquer outro líquido. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
19. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
20. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou pessoas sem experiência ou conhecimentos, desde que tenham beneficiado de uma vigilância ou instruções prévias em relação à utilização do aparelho com toda a segurança e tenham entendido os perigos incorridos.
As crianças não devem brincar com o aparelho.
A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos de idade e que estiverem sob supervisão.
Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
21. Se o cabo de alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o serviço pós-venda ou pessoas igualmente qualificadas, de modo a evitar qualquer perigo.
22. Este aparelho não foi criado para ser ligado através de um temporizador externo ou de um sistema de comando remoto separado.
23. **ADVERTÊNCIA:** Se a porta ou as juntas da porta estiverem danificadas, o forno não deve ser colocado em funcionamento até ser reparado por uma pessoa habilitada.
24. **ADVERTÊNCIA:** As operações de manutenção ou reparação que requeiram a remoção da tampa de proteção contra a exposição à energia micro-ondas são perigosas para qualquer pessoa não habilitada;

25. **ADVERTÊNCIA:** Os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes hermeticamente fechados, de modo a não explodirem.
26. Este aparelho destina-se a um uso exclusivamente doméstico e privado e não a uma utilização comercial ou profissional. Este aparelho não se destina a ser utilizado em aplicações semelhantes tais como:
- espaços de refeição reservados ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
 - Quintas;
 - Clientes de hotéis, pensões e outros ambientes com carácter residencial;
 - Ambientes de tipo quartos de hóspedes.
27. Quanto à altura mínima exigida acima da superfície superior do forno, consulte a seção “GUIA DE INSTALAÇÃO”.
28. Utilize apenas utensílios próprios para serem usados em fornos de micro-ondas.
29. Os recipientes metálicos para alimentos e bebidas não são próprios para uso no micro-ondas.
30. Durante o aquecimento de alimentos em recipientes de plástico ou papel, vigie o forno devido à possibilidade de inflamação.
31. O forno de micro-ondas destina-se a aquecer alimentos e bebidas. Secar alimentos ou peças de roupa e aquecer almofadas térmicas, chinelos, esponjas, panos húmidos e quaisquer objetos semelhantes poderá provocar riscos de lesões, inflamação ou incêndio.
32. Se aparecer fumo, desligue ou desconecte o aparelho e mantenha a porta fechada para abafar eventuais chamas.
33. O aquecimento de bebidas por micro-ondas pode provocar salpicos bruscos e diferidos de líquido em ebulição, pelo que devem ser tomadas precauções durante o manuseio dos recipientes.
34. O conteúdo de biberões e boiões de alimentos para bebé deve ser mexido ou agitado e a temperatura verificada antes do consumo, de modo a evitar queimaduras.
35. Não aqueça ovos dentro da casca nem coloque ovos a cozer inteiros dentro de um forno de micro-ondas, pois poderiam explodir, mesmo depois de cozidos.
36. No que diz respeito às instruções relativas à limpeza, em particular, das juntas da porta, das cavidades e das partes adjacentes, consulte o parágrafo que se segue das instruções.
37. Recomenda-se uma limpeza regular do forno e a remoção de quaisquer depósitos alimentares. Se o forno não for mantido em bom estado de limpeza, a superfície poderá degradar-se, afetando definitivamente o tempo de vida útil do aparelho e ocasionando uma eventual situação perigosa.
38. O aparelho não deve ser limpo com um dispositivo a vapor.
39. O forno de micro-ondas destina-se a ser instalado livremente. O forno não deve ser instalado dentro de um móvel.

40. Este aparelho é um aparelho de Grupo 2, classe B.

Este aparelho é um aparelho de Grupo 2 porque produz intencionalmente energia de frequência radioelétrica para aquecer alimentos ou produtos.

Este aparelho é um aparelho de Classe B porque se destina a ser utilizado em locais domésticos ou estabelecimentos diretamente ligados à rede de distribuição de eletricidade de baixa tensão que alimenta edifícios de uso doméstico.

GUIA DE INSTALAÇÃO

1. Certifique-se de que todos os elementos da embalagem foram retirados do interior da porta.
2. **ATENÇÃO!** Verifique se há danos no forno, como uma porta desalinhada ou dobrada, vedações da porta e superfície de vedação danificadas, dobradiças e trincos quebrados ou soltos e relevos dentro da cavidade ou na porta. Em caso de danos, não utilize o forno e entre em contato com pessoal de reparação qualificado.
3. O forno de micro-ondas deve ser colocado em cima de uma superfície plana e estável para suportar o seu peso e os alimentos mais pesados que possam ser lá cozinhados.
4. Não coloque o forno em locais onde seja gerado calor ou forte humidade nem próximo de materiais combustíveis.
5. Para um funcionamento adequado, o forno deve ter um fluxo de ar suficiente. Deixe um espaço de 20 cm por cima do forno, 10 cm atrás e 5 cm de cada lado. Não cubra nem bloqueie nenhuma abertura do aparelho. Não remova os pés.
6. Não utilize o forno sem o prato de vidro, o suporte de rodas e o eixo corretamente posicionados.
7. Verifique se o cabo de alimentação não está danificado ou se passa sob ou sobre superfícies quentes ou afiadas.
8. A tomada deve ficar facilmente acessível para poder ser facilmente desligada em caso de emergência.
9. Nunca utilize o forno no exterior.

INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO À TERRA

Este aparelho deve ser ligado à terra. O forno vem equipado com um cabo provido de um condutor de ligação à terra e uma ficha de ligação à terra. A ficha deve ser conectada a uma tomada de parede devidamente instalada e ligada à terra. Em caso de curto-circuito, a ligação à terra reduz o risco de eletrocussão, proporcionando um fio de evacuação à corrente elétrica. Recomenda-se prever

um circuito separado ligado apenas ao forno. É perigoso utilizar alta tensão que pode causar um incêndio ou outro acidente resultando em danos no forno.

ATENÇÃO! -- A utilização inadequada da ficha de terra pode resultar num risco de choque elétrico.

Nota:

1. Em caso de dúvida sobre as instruções de ligação à terra ou elétricas, consulte um electricista ou um técnico qualificado.
2. Nem o fabricante nem o vendedor serão responsáveis por danos ao forno ou ferimentos pessoais resultantes do incumprimento dos procedimentos de ligação elétrica.

Os fios do cabo principal são coloridos de acordo com o código seguinte:

Amarelo e Verde = TERRA

Azul = NEUTRO

Castanho = FASE

INTERFERÊNCIA RÁDIO

O funcionamento do forno de micro-ondas pode causar interferências com rádios, TVs ou equipamentos similares. Quando ocorrerem interferências, estas poderão ser reduzidas ou eliminadas através dos seguintes passos:

1. Limpe a porta do forno ou a superfície de vedação do forno.
2. Reoriente a antena de receção do rádio ou do televisor.
3. Desloque o forno em relação ao recetor.
4. Afaste o forno de micro-ondas do recetor.
5. Ligue o forno de micro-ondas a uma tomada diferente de modo a que o forno de micro-ondas e o recetor estejam em circuitos de derivação separados.

ANTES DE CONTACTAR OS SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO

Antes de contactar a assistência técnica, verifique cada um dos elementos abaixo:

- Verifique se o forno está ligado com toda a segurança. Caso contrário, retire a ficha da tomada, aguarde 10 segundos e volte a ligá-la de modo seguro.
- Verifique se um fusível do circuito queimou ou se um disjuntor principal disparou. Se estes parecerem estar a funcionar corretamente, teste a ficha com outro aparelho.
- Verifique se o painel de comando está programado corretamente e se o temporizador está configurado.
- Verifique se a porta está bem fechada, acionando o sistema de bloqueio da porta. Se a porta não estiver bem fechada, a energia do micro-ondas não circulará no interior.

SE NENHUMA DISPOSIÇÃO ACIMA CORRIGIR A SITUAÇÃO, CONTACTE UM TÉCNICO HABILITADO. NÃO TENHA AJUSTAR OU REPARAR O FORNO POR SI MESMO.

TÉCNICAS DE CONFEÇÃO

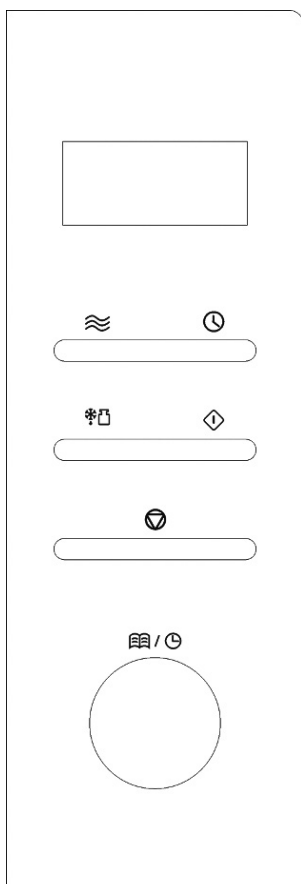
1. Organize os alimentos com cuidado. Coloque as partes mais espessas para o exterior do prato.
2. Observe o tempo de funcionamento. Cozinhe o mais rápido possível e acrescente mais tempo, se necessário. Alimentos excessivamente cozidos podem provocar fumos e incendiar-se.
3. Cubra os alimentos quando cozinhar. As tampas evitam os salpicos e ajudam a cozinhar os alimentos de maneira uniforme.
4. Vire os alimentos uma vez no micro-ondas para acelerar o cozimento de alimentos como frango e hambúrgueres. Alimentos grandes como rolo de lombo, devem ser virados pelo menos uma vez.
5. Reorganize os alimentos, como almôndegas, a meio do tempo, de cima para baixo e do centro do prato para o exterior.

GUIA DOS UTENSÍLIOS DE COZINHA

1. As micro-ondas não podem penetrar o metal. Use apenas utensílios próprios para serem usados em fornos de micro-ondas. Os recipientes metálicos para alimentos e bebidas não são próprios para uso no micro-ondas. Este requisito não se aplica no caso de o fabricante especificar o tamanho e a forma dos recipientes metálicos adequados para micro-ondas.
2. As micro-ondas não podem penetrar o metal, pelo que não devem ser utilizados utensílios ou pratos com bordas metálicas.
3. Não utilize produtos de papel reciclado nos fornos de micro-ondas, pois podem conter pequenos fragmentos metálicos que podem causar acidentes e/ou incêndios.
4. Recomenda-se usar pratos redondos/ovais em vez de pratos quadrados/oblongos, pois os alimentos situados nos cantos tendem a ficar cozidos demais.
5. Tiras estreitas de papel vegetal podem ser usadas para evitar o cozimento excessivo das áreas expostas. Mas tenha cuidado em não usar em demasia e mantenha uma distância de 2,5 cm entre o papel de alumínio e a cavidade.

A lista que se segue constitui um guia geral de ajuda na escolha dos utensílios certos.

Trem de cozinha	Confeção no micro-ondas
Vidro resistente ao calor	Sim
Vidro não resistente ao calor	Não
Cerâmica resistente ao calor	Sim
Prato em plástico para micro-ondas	Sim
Papel de cozinha	Sim
Tabuleiro em metal	Não
Suporte em metal	Não
Papel de alumínio e recipientes em alumínio	Não



PAINEL DE COMANDO

• VISOR

Hora, potência e indicadores são exibidos.

• POTÊNCIA

Pressione este botão para selecionar o nível de potência do forno micro-ondas.

• RELÓGIO/PROGRAMAR

Carregue neste botão para acertar a hora.
Use este botão para programar o forno para funcionar mais tarde.

• DESCONGELAÇÃO POR PESO

Carregue neste botão para descongelar os alimentos em função do peso.

• ARRANQUE RÁPIDO

Carregue neste botão para definir o programa de confeitão expresso.

• PAUSA/CANCELAR

Pressione uma vez para interromper o funcionamento, ou duas vezes para cancelar a totalidade do tempo de funcionamento definido.

• MENU/HORA (manípulo)

Gire o manípulo para acertar o tempo e selecionar os menus de confeitão automáticos.

Pressione o manípulo para iniciar os programas de confeitão.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Ao ligar o forno pela primeira vez, será emitido um sinal sonoro e o visor mostrará “101” e “”.
- Durante a configuração, o sistema volta para o modo de espera se nenhuma operação for realizada nos 25 segundos.
- Durante a confeitão, se o botão PAUSA/CANCELAR for pressionado uma vez, o programa será colocado em pausa e, em seguida, se o botão MENU/HORA for pressionado, será retomado. Mas se o botão PAUSA/CANCELAR for premido duas vezes, o programa será cancelado.

- Uma vez a confeção concluída, o visor mostra End (Fim) e é emitido um bipe sonoro a cada dois minutos até o utilizador pressionar o botão PAUSA/CANCELAR ou abrir a porta.

ACERTAR A HORA

O relógio está no formato de 12 ou 24 horas. Pode-se optar por acertar o relógio num ciclo de 12 ou 24 horas, pressionando o botão RELÓGIO/PROGRAMAR no modo de espera.

1. No modo de espera, pressione o botão RELÓGIO/PROGRAMAR o repetidamente para seleccionar o relógio no formato de 12 ou 24 horas.
2. Gire o Manípulo MENU/HORA para definir o algarismo das horas.
3. Prima uma vez o botão RELÓGIO/PROGRAMAR.
4. Gire o Manípulo MENU/HORA para definir o algarismo dos minutos.
5. Prima uma vez o botão RELÓGIO/PROGRAMAR para confirmar.

NOTA: Durante a confeção, a hora atual pode ser verificada, pressionando o botão RELÓGIO/PROGRAMAR.

CONFEÇÃO NO MICRO-ONDAS

1. Em modo de espera, prima várias vezes o botão POTÊNCIA para seleccionar o nível de potência.
2. Gire o manípulo MENU/HORA no sentido dos ponteiros do relógio para definir o tempo de funcionamento. O tempo mais demorado é de 95 minutos.
3. Pressione o manípulo MENU/HORA para confirmar.

Pressione o botão POTÊNCIA para seleccionar o nível de potência:

Prima o botão POTÊNCIA	Potência (visualizada)	Prima o botão POTÊNCIA	Potência (visualizada)
Uma vez	100 %	7 vezes	40 %
Duas vezes	90 %	8 vezes	30 %
3 vez	80 %	9 vezes	20 %
4 vez	70 %	10 vezes	10 %
5 vez	60 %	11 vezes	0 %
6 vez	50 %		

NOTA: Durante a confeção, o nível de potência pode ser verificado, pressionando o botão POTÊNCIA.

CONFEÇÃO EXPRESSA

Use esta função para programar o forno para que os alimentos cozam no micro-ondas com 100% da potência. Em modo de espera, prima várias vezes o botão ARRANQUE RÁPIDO para definir o tempo de funcionamento (cada pressão do botão aumenta o tempo de 30 segundos até um máximo de 10 minutos). O forno começará a funcionar automaticamente.

DESCONGELAÇÃO EM FUNÇÃO DO PESO

O tempo e a potência de descongelação são definidos automaticamente uma vez o peso dos alimentos programado. O peso dos alimentos congelados varia de 100 a 1800 g.

1. Em modo de espera, pressione repetidamente o botão DESCONGELAÇÃO POR PESO para selecionar o peso do alimento.
2. Pressione o botão MENU/HORA para confirmar.

NOTA: Durante a descongelação, o sistema coloca-se em pausa para lembrar ao utilizador que os alimentos têm de ser virados e em seguida, pressione o botão MENU/HORA para retomar a descongelação.

PROGRAMAR A CONFEÇÃO

A função de programar permite adiar a ligação do forno.

1. Em modo de espera, insira um programa de confeção.
2. Prima uma vez o botão RELÓGIO/PROGRAMAR.
3. Gire o Manípulo MENU/HORA para definir o algarismo das horas.
4. Prima uma vez o botão RELÓGIO/PROGRAMAR.
5. Gire o Manípulo MENU/HORA para definir o algarismo dos minutos.
6. Pressione uma vez o manípulo MENU/HORA para iniciar.

NOTA: Em modo predefinição, o tempo predefinido pode ser visualizado, pressionando o botão RELÓGIO/PROGRAMAR. Se o botão PAUSA/CANCELAR for premido quando o visor exibir a hora, a função poderá ser cancelada.

CONFEÇÃO EM VÁRIAS ETAPAS

2 sequências de confeção automática podem ser programadas para o seu forno. Imaginemos que queira definir o programa de confeção seguinte:

Confeção no micro-ondas



Confeção no micro-ondas (com potência reduzida)

1. Insira a primeira etapa do programa de confeção no micro-ondas. Não pressione o manípulo MENU/HORA.
2. Insira a segunda etapa do programa de confeção no micro-ondas.
3. Pressione o manípulo MENU/HORA para iniciar.

NOTA: Os menus de descongelação em função do peso, confeitura expressa e confeitura automática não podem ser definidos no programa de confeitura em várias etapas.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA P/CRIANÇAS

Use esta função para impedir que crianças coloquem o forno em funcionamento sem supervisão.

Para aceder ao dispositivo de segurança p/crianças: Em modo de espera, se nenhuma ação for realizada num minuto, o indicador de segurança liga-se e o forno passa automaticamente para o modo de bloqueio de segurança para crianças. Quando bloqueado, todos os botões ficam desativados.

Para cancelar: Em modo de dispositivo de segurança p/crianças, abra ou feche a porta do forno uma vez para cancelar o programa e a luz de segurança desaparecerá.

CONFEIÇÃO AUTO

Para o alimento ou o modo de confeitura seguinte, não é necessário definir a potência nem o tempo de funcionamento. Basta indicar o tipo de alimento que desejar cozinhar, bem como o peso ou número de porções do alimento.

1. Em modo de espera, gire o manípulo MENU/HORA no sentido anti-horário uma vez, o visor exibe o código alimentar “A-1” e, em seguida, continue a girar o botão para selecionar outro código alimentar.
2. Pressione uma vez o manípulo MENU/HORA
3. Gire o Manípulo MENU/HORA para definir o peso dos alimentos ou as porções.
4. Pressione o botão MENU/HORA para confirmar.

Menu confeitura auto:

Código	Tipo de alimento	Nota
A-1	Pipocas (99 g)	• Para leite/café e batatas assadas, o símbolo “g” não aparece no visor. • O resultado da confeitura auto depende de fatores como a forma e o tamanho dos alimentos, as preferências pessoais para cozinhar determinados alimentos e até mesmo o modo como os alimentos são colocados no forno. Se o resultado não for nada satisfatório, ajuste ligeiramente o tempo de funcionamento.
A-2	Leite/Café (200 ml/chávena, 1 a 3 chávenas)	
A-3	Arroz (150 a 600 g)	
A-4	Esparguete (100 g, 200 g, 300 g)	
A-5	Batata (230 g/porção, 1 a 3 porções)	
A-6	Pizza (150 g, 300 g, 450 g)	
A-7	Peixe (200 a 600 g)	
A-8	Aquecimento auto (200 a 800 g)	

CUIDADOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue o forno e retire o cabo de alimentação da parede durante a limpeza.
2. Mantenha o interior do forno limpo. Quando salpicos de comida ou líquidos derramados aderirem às paredes do forno, limpe-os com um pano húmido. Podem ser usados detergentes suaves se o forno ficar muito sujo. Evite o uso de vaporizadores ou outros agentes de limpeza agressivos. Podem manchar, arranhar ou embaciar a superfície da porta.
3. A parte exterior do forno deve ser limpa com pano húmido. Para evitar danos nas peças de funcionamento no interior do forno, não deve entrar água pelas aberturas de ventilação.
4. Limpe frequentemente a porta e a janela de ambos os lados, as vedações da porta e as peças adjacentes com um pano molhado para remover eventuais derrames ou salpicos. Não use agentes de limpeza abrasivos.
5. Não utilize máquina de limpar a vapor.
6. Não molhe o painel de comando. Limpe com um pano macio humedecido. Ao limpar o painel de comando, deixe a porta aberta para evitar que o forno se ligue acidentalmente.
7. Se o vapor acumular dentro ou à volta da porta do forno, limpe com um pano macio. Isto pode ocorrer quando o forno de micro-ondas funciona em condições de alta humidade. É normal.
8. Por vezes, é necessário retirar o prato de vidro para limpar. Lave o prato em água morna com sabão ou na máquina de lavar louça.
9. O anel giratório e o fundo do forno devem ser limpos regularmente para evitar o ruído excessivo. Limpe a superfície inferior do forno com um detergente neutro. A argola de rodas pode ser lavada em água morna com sabão ou na máquina de lavar louça. Ao remover a argola de rodas, certifique-se de que a volta a colocar na posição correta.
10. Elimine os odores do forno, misturando um copo de água com sumo e casca de um limão numa tigela própria para micro-ondas. Passe no micro-ondas por 5 minutos. Limpe bem e, depois, seque com um pano macio.
11. Se a lâmpada queimar, entre em contacto com o apoio ao cliente para a substituir.
12. O forno deve ser limpo regularmente e os depósitos de alimentos removidos. Manter o forno num mau estado de limpeza pode provocar a deterioração da sua superfície, o que poderia, em seguida, afetar o tempo de vida do aparelho e gerar eventuais situações perigosas.
13. Não deite o aparelho para o lixo doméstico. O aparelho deve ser entregue num centro de tratamento específico previsto pelos municípios.

O manual de utilização também está disponível para consulta e download no nosso site Internet: www.e.leclerc.



De acordo com a Diretiva relativa a Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico (REEE), os REEE devem ser recolhidos e tratados separadamente. Se, no futuro, precisar de descartar este artigo, NÃO o deite fora juntamente com o lixo doméstico.

Deposite este artigo em pontos de recolha de REEE existentes.

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE/GARANTIA

1. Os produtos ELSAY são concebidos segundo os mais altos padrões de qualidade dos produtos para o lar.
 2. Os produtos ELSAY beneficiam do período de garantia legal **(24 meses)** que inicia a contar da data de compra do produto por parte do consumidor ou da data de entrega do produto. Em complemento dessa garantia legal, uma extensão de um ano **(12 meses)** é proporcionada pelo E. Leclerc. O período de garantia total fica, assim, de 3 anos **(36 meses)**.
A extensão de garantia proporcionada pelo E. Leclerc não se aplica aos acessórios* (saco de aspirador, jarro, etc.).
 3. As intervenções realizadas a título da garantia legal de conformidade proporcionarão uma extensão de garantia legal de conformidade de 6 meses ao produto. Contudo, as intervenções efetuadas durante o período de garantia complementar proporcionado pelo E. Leclerc não poderão beneficiar dessa extensão de garantia.
 4. Estão abrangidas todas e quaisquer avarias ou deficiências, que tornem o produto impróprio ao uso e que resultem na devolução do produto por parte do consumidor durante o período da garantia.
 5. Se o produto ELSAY não puder ser reparado durante o período total de garantia (garantia legal de conformidade e extensão de garantia proporcionada pelo E. Leclerc), o mesmo será substituído e a garantia total será renovada.
 6. Estão excluídos da garantia* quaisquer danos, avarias, falhas ou defeitos decorrentes:
 - a. de um uso ou uma instalação não conformes com as instruções constantes do manual fornecido
 - b. de danos resultantes de uma causa externa o produto
 - c. de uma alteração das características técnicas pelo utilizador
 - d. de uma utilização profissional
- * No seguimento de uma análise efetuada pelos pontos de Serviço de Apoio ao Cliente E. LECLERC ou pelo ponto de venda E. LECLERC.*
7. A garantia aplicar-se-á exclusivamente nos pontos de venda E. LECLERC. Em caso de problema ou defeito, deverá sempre deslocar-se até um ponto de venda E. LECLERC para poder beneficiar da cobertura da garantia.
 8. Qualquer pedido de serviço pós-venda apenas poderá ser processado se:
 - a. For fornecido um comprovativo de compra (talão de caixa ou cartão E. LECLERC);
 - b. O produto for rigorosamente idêntico ao comprado.
 9. A sua loja E. LECLERC está ao seu dispor para quaisquer informações adicionais.
 10. Assim como está disponível o número verde 0800 35 35 20 (chamada sem valor acrescentado).

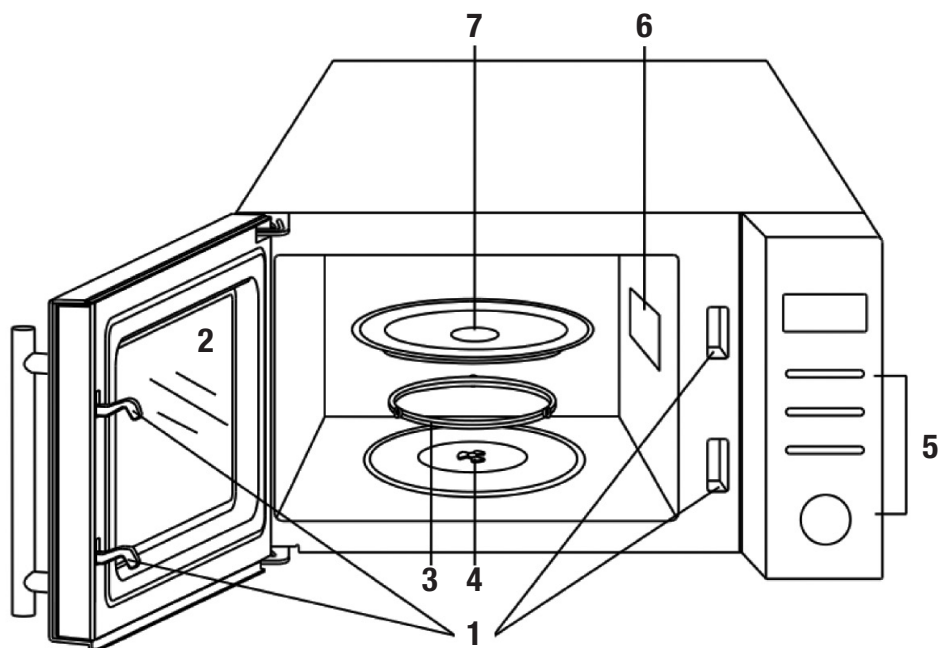
** Em caso de acessórios do produto vendidos em separado.*



INSTRUKCJA OBSŁUGI

• P90D23EL-XJ

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI



- | | |
|--|---|
| 1. System blokady bezpieczeństwa drzwi | 5. Panel sterowania |
| 2. Okno podglądu | 6. Falowód
(Nie usuwać płytki mikrowej
pokrywającej falowód.) |
| 3. Pierścienie rolkowe | 7. Szklany talerz |
| 4. Wałek | |



Należy uważnie przeczytać niniejsze zalecenia przed instalacją i użyciem kuchenki.

DANE TECHNICZNE

Pobór mocy	230-240 V/50 Hz, 1400 W (mikrofałe)
Wyjście	900 W
Częstotliwość pracy	2450 MHz
Wymiary zewnętrzne	281 mm (wys.) × 483 mm (dł.) × 389 mm (szer.)
Wymiary komory kuchenki	217 mm (wys.) × 340 mm (dł.) × 337 mm (szer.)
Pojemność kuchenki	Kompaktowa 23 l
Waga netto	ok. 13 kg

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI MAJĄCE NA CELU UNIKNIĘCIE NARAŻENIA NA NADMIERNĄ ENERGIĘ MIKROFAŁOWĄ

1. Nie próbować uruchamiać kuchenki mikrofalowej z otwartymi drzwiami, ponieważ działanie przy otwartych drzwiach może spowodować szkodliwe narażenie na energię mikrofalową. Ważne jest, aby nie usuwać blokad bezpieczeństwa ani nie manipulować przy nich.
2. Nie umieszczać żadnych przedmiotów między przednią częścią kuchenki a drzwiami ani nie dopuszczać do gromadzenia się brudu lub pozostałości środków czyszczących na powierzchniach uszczelniających.
3. Nie korzystać z kuchenki w przypadku uszkodzenia. Bardzo ważne jest, aby drzwi kuchenki zamykały się prawidłowo i aby nie występowały żadne uszkodzenia
 - a) drzwi (łącznie z kolankami),
 - b) zawiasów i zatrzasków (złamane lub poluzowane),
 - c) uszczelki drzwi i powierzchni uszczelniających.
4. Kuchenka może być regulowana lub naprawiana wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.

WAŻNE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

NALEŻY JE DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad w zakresie bezpieczeństwa, w tym (ale nie wyłącznie) poniższych:

OSTRZEŻENIE! --Aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, pożaru, obrażeń ciała lub narażenia na nadmierną energię mikrofalową:

1. Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi. Nie stosować środków chemicznych ani żrących oparów w tym urządzeniu. Ten typ kuchenki został zaprojektowany specjalnie do podgrzewania, gotowania lub suszenia żywności. Nie jest on przeznaczony do użytku przemysłowego ani laboratoryjnego.
2. Nie korzystać z kuchenki, gdy jest pusta.
3. Nie używać urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, nie działa prawidłowo, zostało uszkodzone lub upuszczone. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
4. Zmniejszenie ryzyka pożaru w komorze kuchenki:
 - Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach należy obserwować kuchenkę ze względu na możliwość zapłonu.
 - Usunąć druciane opaski z papierowych lub plastikowych torebek przed umieszczeniem ich w kuchence.
 - W przypadku pojawienia się dymu należy wyłączyć lub odłączyć urządzenie od zasilania i zamknąć drzwi w celu zduśnięcia ewentualnych płomieni.
 - Nie używać komory kuchenki do przechowywania. Nie pozostawiać produktów papierowych, przyborów kuchennych ani żywności w komorze, gdy nie jest ona używana.
5. Nie smażyć potraw w kuchence. Gorący olej może uszkodzić części kuchenki i naczynia, a nawet spowodować oparzenia skóry.
6. Przed gotowaniem należy przekłuć produkty o grubej skórce, takie jak ziemniaki, całe kabaczki, jabłka i kasztany.
7. Naczynia kuchenne mogą nagrzewać się pod wpływem ciepła przenoszonego przez podgrzewaną żywność. Do przenoszenia naczyń mogą być potrzebne łapki kuchenne.
8. **OSTRZEŻENIE!** -- Nie należy instalować kuchenki nad płytą grzejną lub innym urządzeniem wytwarzającym ciepło, ponieważ może to prowadzić do jej uszkodzenia i unieważnienia gwarancji.
9. **OSTRZEŻENIE!** -- Urządzenie i jego dostępne części nagrzewają się podczas użytkowania.

10. Aby zapobiec uszkodzeniom, przed przeniesieniem urządzenia należy zabezpieczyć obrotowy talerz.
11. **OSTRZEŻENIE!** -- Naprawa lub serwisowanie urządzenia przez osobę inną niż specjalista stwarza zagrożenie, ponieważ w takich przypadkach należy zdjąć osłonę chroniącą przed promieniowaniem mikrofalowym. To samo dotyczy wymiany przewodu zasilającego lub oświetlenia. W takiej sytuacji należy przekazać urządzenie do naszego centrum serwisowego.
12. Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona wyłącznie do rozmrażania żywności, gotowania i gotowania na parze.
13. Podczas wyjmowania podgrzanej żywności należy nosić rękawice.
14. Uwaga! W czasie otwierania pokrywek lub folii aluminiowej będzie wydostawać się para.
15. **OSTRZEŻENIE:** dostępne części mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Małe dzieci powinny być trzymane z daleka.
16. Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych znajdujących się wewnątrz kuchenki.
17. Aby uniknąć przegrzania, urządzenia nie wolno instalować za drzwiami dekoracyjnymi.
18. **OSTRZEŻENIE - RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!** Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych cieczach. Nie korzystać z urządzenia mając mokre ręce.
19. Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia.
20. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są nadzorowane lub uzyskały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one ukończone 8 lat i są nadzorowane.
Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
21. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
22. To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
23. **OSTRZEŻENIE:** jeśli drzwi lub uszczelki drzwi są uszkodzone, kuchenka nie może być używana, dopóki nie zostanie naprawiona przez kompetentną osobę.
24. **OSTRZEŻENIE:** wykonywanie czynności konserwacyjnych lub naprawczych

- wymagających zdjęcia pokrywy chroniącej przed działaniem energii mikrofalowej przez osoby inne niż kompetentne stwarza zagrożenie.
25. **OSTRZEŻENIE:** płyny i inne produkty spożywcze nie mogą być podgrzewane w hermetycznie zamkniętych pojemnikach, ponieważ pojemniki mogą eksplodować.
 26. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do prywatnego użytku domowego i nie nadaje się do użytkowania komercyjnego lub profesjonalnego. Nie jest przeznaczone do użytku w podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - kąpiki kuchenne zarezerwowane dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach zawodowych;
 - gospodarstwa rolne;
 - użytkowanie przez gości w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
 - środowiska typu kwatery turystycznych.
 27. Informacje na temat minimalnej wysokości wymaganego prześwitu nad górną częścią kuchenki można znaleźć w sekcji „PORADNIK INSTALACJI”.
 28. Należy używać wyłącznie naczyń, które nadają się do użytku w kuchenkach mikrofalowych.
 29. Metalowe pojemniki na żywność lub napoje nie nadają się do gotowania w kuchenke mikrofalowej.
 30. Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach należy obserwować kuchenkę ze względu na możliwość zapłonu.
 31. Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie produktów spożywczych lub bielizny oraz podgrzewanie poduszek grzewczych, pantofli, gąbek, wilgotnych ściereczek i podobnych przedmiotów może doprowadzić do obrażeń ciała, zapłonu lub pożaru.
 32. W przypadku pojawienia się dymu należy wyłączyć urządzenie lub odłączyć je od zasilania i zamknąć drzwi w celu zduszenia płomieni.
 33. Podgrzewanie napojów za pomocą mikrofal może spowodować nagły i opóźniony wytrysk wrzącej cieczy. Z tego względu należy zachować środki ostrożności podczas obchodzenia się z pojemnikami.
 34. Zawartość butelek i słoików z żywnością dla niemowląt musi być mieszana lub wstrząsana, a temperatura sprawdzana przed spożyciem, aby uniknąć oparzeń.
 35. Jajka w skorupkach i całe jajka na twardo nie powinny być podgrzewane w kuchenke mikrofalowej, ponieważ mogą eksplodować nawet po zakończeniu gotowania.
 36. Zalecenia dotyczące czyszczenia, w szczególności uszczelek drzwi, wnęk i przyległych części, znajdują się w poniższym ustępie instrukcji.
 37. Kuchenkę należy regularnie czyścić i usuwać z niej wszelkie osady żywności. Jeśli kuchenka nie jest utrzymywana w dobrym stanie czystości, jej powierzchnia może ulec pogorszeniu, co może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

38. Urządzenia nie wolno czyścić za pomocą myjki parowej.
39. Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do swobodnego ustawienia. Nie wolno jej umieszczać w meblu.
40. To urządzenie należy do grupy 2 klasy B.
To urządzenie należy do grupy 2, ponieważ celowo generuje energię o częstotliwości radiowej do podgrzewania żywności lub produktów.
Jest to urządzenie klasy B, ponieważ nadaje się do użytku w środowiskach mieszkalnych i w obiektach bezpośrednio podłączonych do sieci niskiego napięcia zasilającej budynku do użytku domowego.

PORADNIK INSTALACJI

1. Upewnić się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte z wnętrza drzwi.
2. **UWAGA!** Sprawdzić kuchenkę pod kątem uszkodzeń, takich jak nieprawidłowo ustawione lub wygięte drzwi, uszkodzone uszczelki drzwi i uszkodzona powierzchnia uszczelniająca, złamane lub poluzowane zawiasy i zatrzaski oraz wgniecenia wewnątrz komory lub na drzwiach. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie używać kuchenki i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem serwisowym.
3. Kuchenkę mikrofalową należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni, aby utrzymać jej ciężar i najcięższe potrawy, które mogą być w niej gotowane.
4. Nie umieszczać kuchenki w miejscach, w których wytwarzane jest ciepło lub wysoka wilgotność, ani w pobliżu materiałów łatwopalnych.
5. Aby kuchenka działała prawidłowo, musi mieć zapewniony wystarczający przepływ powietrza. Należy pozostawić przestrzeń 20 cm nad kuchenką, 10 cm z tyłu i 5 cm z każdej strony. Nie zakrywać ani nie blokować żadnych otworów w urządzeniu. Nie zdejmować nóżek.
6. Nie uruchamiać kuchenki bez prawidłowo ustawionego szklanego talerza, wspornika na rolkach i wałka obrotowego.
7. Sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony i czy nie przechodzi pod lub nad gorącą lub ostrą powierzchnią.
8. Wtyczka musi być łatwo dostępna, aby można ją było łatwo odłączyć od zasilania w sytuacji awaryjnej.
9. Nie używać kuchenki na zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UZIEMIENIA

To urządzenie musi być uziemione. Kuchenka jest wyposażona w przewód z kablem uziemiającym i wtyczką uziemiającą. Wtyczka ta musi być podłączona

do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka ściennego. W przypadku zwarcia elektrycznego uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym poprzez zapewnienie przewodu odprowadzającego prąd elektryczny. Zaleca się zastosowanie oddzielnego obwodu wyłącznie dla kuchenki. Wysokie napięcie jest niebezpieczne i może spowodować pożar lub inny wypadek skutkujący uszkodzeniem kuchenki.

UWAGA! -- Niewłaściwe użycie wtyczki uziemiającej może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Uwaga:

1. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących zasad uziemienia lub instrukcji elektrycznych należy skonsultować się z elektrykiem lub wykwalifikowaną osobą odpowiedzialną za konserwację.
2. Ani producent, ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenie kuchenki lub obrażenia ciała wynikające z nieprzestrzegania procedur podłączenia elektrycznego.

Żyły kabla głównego są oznaczone kolorami zgodnie z poniższym kodem:

Żółty i zielony = UZIEMIENIE

Niebieski = NEUTRALNY

Brązowy = FAZA

ZAKŁÓCENIA RADIOWE

Działanie kuchenki mikrofalowej może powodować zakłócenia w działaniu urządzeń radiowych, telewizyjnych lub podobnych. Jeśli wystąpią zakłócenia, można je zmniejszyć lub wyeliminować, podejmując jeden lub więcej z następujących środków:

1. Wyczyścić drzwi kuchenki lub powierzchnię uszczelniającą kuchenki.
2. Zmienić kierunek anteny odbiorczej radia lub telewizora.
3. Przesunąć kuchenkę mikrofalową względem odbiornika.
4. Odsunąć kuchenkę mikrofalową od odbiornika.
5. Podłączyć kuchenkę mikrofalową do innego wyjścia, tak aby kuchenka mikrofalowa i odbiornik znajdowały się w oddzielnych obwodach.

PRZED KONTAKTEM Z SERWISEM

Przed zleceniem konserwacji należy sprawdzić każdy z poniższych elementów:

- Sprawdzić, czy kuchenka jest bezpiecznie podłączona do zasilania. Jeśli tak nie jest, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odczekać 10 sekund, a następnie podłączyć ją ponownie.
- Sprawdzić, czy nie przepalił się bezpiecznik obwodu lub nie zadziałał główny wyłącznik obwodu. Jeśli te elementy wydają się działać prawidłowo, przetestować wtyczkę z innym urządzeniem.

- Sprawdzić, czy panel sterowania jest prawidłowo zaprogramowany i czy jest ustawiony timer.
- Sprawdzić, czy drzwi są prawidłowo zamknięte, włączając system blokowania drzwi. Jeśli drzwi nie są prawidłowo zamknięte, energia mikrofal nie będzie krążyć wewnątrz.

JĘŚLI ŻADNA Z POWYŻSZYCH CZYNNOŚCI NIE PRZYNIESIE POPRAWY SYTUACJI, NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM TECHNIKIEM. NIE WOLNO PRÓBOWAĆ SAMODZIELNIE REGULOWAĆ ANI NAPRAWIAĆ KUCHENKI.

TECHNIKI GOTOWANIA

1. Starannie ułożyć żywność. Umieścić najgrubsze kawałki na zewnątrz naczynia.
2. Kontrolować czas gotowania. Gotować tak szybko, jak to możliwe, a w razie potrzeby wydłużyć czas gotowania. Rozgotowane potrawy mogą dymić lub zapalić się.
3. Przykrywać potrawy podczas gotowania. Pokrywki zapobiegają rozpryskiwaniu i pomagają ugotować jedzenie w sposób równomierny.
4. Podczas gotowania w kuchence mikrofalowej należy raz obrócić potrawę, aby przyspieszyć przyrządzanie takich potraw jak kurczak czy hamburgery. Duże potrawy, takie jak pieczenie, powinny być obrócone co najmniej jeden raz.
5. Potrawy typu klopsy należy w połowie gotowania przełożyć z góry na dół i od środka naczynia na zewnątrz.

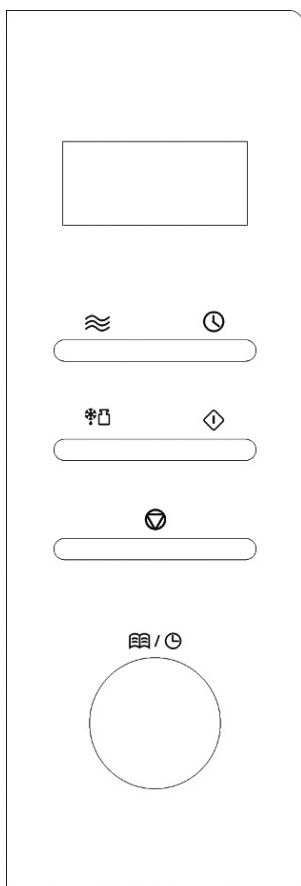
PORADNIK DOTYCZĄCY NACZYŃ KUCHENNYCH

1. Mikrofałe nie mogą przenikać przez metal. Należy stosować wyłącznie naczynia, które nadają się do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Podczas gotowania mikrofalowego nie wolno używać metalowych pojemników na żywność i napoje. Wymóg ten nie ma zastosowania, jeśli producent określił rozmiar i kształt metalowych pojemników odpowiednich do gotowania mikrofalowego.
2. Mikrofałe nie mogą przenikać przez metal, dlatego nie wolno korzystać z przyborów ani naczyń posiadających metalowy brzeg.
3. Podczas gotowania w kuchence mikrofalowej nie należy używać produktów papierowych pochodzących z recyklingu, ponieważ mogą one zawierać małe fragmenty metalu, które mogą powodować iskrzenie i/lub pożar.
4. Zalecamy używanie okrągłych/owalnych naczyń zamiast kwadratowych/podłużnych, ponieważ jedzenie w rogach ma tendencję do rozgotowywania się.

5. Można użyć wąskich pasków folii aluminiowej, aby zapobiec przypaleniu odsłoniętych części. Należy jednak uważać, aby nie użyć ich zbyt dużo i zachować odległość 2,54 cm między folią a komorą.

Poniższa lista jest ogólnym przewodnikiem, który pomoże wybrać odpowiednie naczynia.

Naczynia kuchenne	Gotowanie mikrofalowe
Szkło żaroodporne	Tak
Szkło nieodporne na wysoką temperaturę	Nie
Ceramika żaroodporna	Tak
Naczynia plastikowe do kuchenki mikrofalowej	Tak
Ręcznik papierowy	Tak
Taca metalowa	Nie
Stojak metalowy	Nie
Folia aluminiowa i pojemniki aluminiowe	Nie



PANEL STEROWANIA

• WYŚWIETLACZ

Wyświetlany jest czas, zasilanie i kontrolki.

• MOC

Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać poziom mocy kuchenki mikrofalowej.

• ZEGAR/PROGRAMOWANIE

Nacisnąć ten przycisk, aby ustawić godzinę. Użyć tego przycisku, aby zaprogramować uruchomienie kuchenki w późniejszym czasie.

• ROZMRAŻANIE WEDŁUG WAGI

Nacisnąć ten przycisk, aby rozmrażać żywność według wagi.

• SZYBKI START

Nacisnąć ten przycisk, aby ustawić program gotowania ekspresowego.

• PAUZA/ANULOWANIE

Nacisnąć raz, aby tymczasowo zatrzymać gotowanie, lub dwa razy, aby całkowicie przerwać gotowanie.

• MENU/CZAS (pokrętko)

Obrócić pokrętko, aby ustawić czas i wybrać menu gotowania automatycznego. Nacisnąć pokrętko, aby uruchomić programy gotowania.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Gdy kuchenka zostanie podłączona po raz pierwszy, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się «101» i «  ».
- Podczas ustawiania system powraca do trybu gotowości, jeśli w ciągu 25 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- W czasie gotowania jednokrotne naciśnięcie przycisku PAUZA/ANULOWANIE spowoduje wstrzymanie programu. Nacisnąć przycisk MENU/CZAS w celu jego wznowienia. Jednak jeśli przycisk PAUZA/ANULOWANIE będzie naciśnięty dwa razy, program zostanie anulowany.

- Po zakończeniu gotowania na wyświetlaczu pojawi się komunikat End (Koniec), a co dwie minuty będzie emitowany sygnał dźwiękowy, dopóki użytkownik nie naciśnie przycisku PAUZA/ANULOWANIE lub nie otworzy drzwi kuchenki.

USTAWIANIE ZEGARA

Zegar działa w formacie 12-godzinny lub 24-godzinny. Zegar można ustawić w cyklu 12- lub 24-godzinny, naciskając przycisk ZEGAR/PROGRAMOWANIE w trybie gotowości.

1. W trybie czuwania nacisnąć kilkakrotnie przycisk ZEGAR/PROGRAMOWANIE, aby wybrać 12- lub 24-godzinny format zegara.
2. Obrócić pokrętkę MENU/CZAS, aby ustawić godzinę.
3. Nacisnąć jeden raz przycisk ZEGAR/PROGRAMOWANIE.
4. Obrócić pokrętkę MENU/CZAS, aby ustawić minuty.
5. Nacisnąć jeden raz przycisk ZEGAR/PROGRAMOWANIE, aby potwierdzić.

UWAGA: podczas gotowania można sprawdzić aktualną godzinę, naciskając przycisk ZEGAR/PROGRAMOWANIE.

GOTOWANIE MIKROFALOWE

1. W trybie gotowości nacisnąć kilkakrotnie przycisk MOC, aby wybrać poziom mocy gotowania.
2. Obrócić pokrętkę MENU/CZAS zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić czas gotowania. Najdłuższy czas to 95 minut.
3. Nacisnąć pokrętkę MENU/CZAS, aby potwierdzić.

Nacisnąć przycisk ZASILANIE, aby wybrać poziom mocy:

Nacisnąć przycisk ZASILANIE	Moc (wyświetlana)	Nacisnąć przycisk ZASILANIE	Moc (wyświetlana)
Raz	100%	7 razy	40%
Dwa razy	90%	8 razy	30%
3 razy	80%	9 razy	20%
4 razy	70%	10 razy	10%
5 razy	60%	11 razy	0%
6 razy	50%		

UWAGA: podczas gotowania można sprawdzić poziom mocy gotowania, naciskając przycisk ZASILANIE.

GOTOWANIE EKSPRESOWE

Użyć tej funkcji, aby zaprogramować kuchenkę do mikrofalowego gotowania potraw przy 100% mocy. W trybie gotowości nacisnąć kilkakrotnie przycisk SZYBKI START, aby ustawić czas gotowania (każde naciśnięcie wydłuża go o 30 sekund do maksymalnie 10 minut). Kuchenka rozpocznie gotowanie automatycznie.

ROZMRAŻANIE WEDŁUG WAGI

Czas i moc rozmrażania są ustawiane automatycznie po zaprogramowaniu wagi żywności. Waga mrożonek waha się od 100 do 1800 g.

1. W trybie gotowości nacisnąć kilkakrotnie przycisk ROZMRAŻANIE WEDŁUG WAGI, aby wybrać wagę żywności.
2. Nacisnąć przycisk MENU/CZAS, aby potwierdzić.

UWAGA: Podczas rozmrażania system zatrzymuje się, aby przypomnieć użytkownikowi o odwróceniu żywności. Następnie nacisnąć przycisk MENU/CZAS, aby wznowić rozmrażanie.

PROGRAMOWANIE GOTOWANIA

Funkcja programowanie umożliwia odroczenie włączenia kuchenki.

1. W trybie gotowości wprowadzić program gotowania.
2. Nacisnąć raz przycisk ZEGAR/PROGRAMOWANIE.
3. Obrócić pokrętkę MENU/CZAS, aby ustawić godzinę.
4. Nacisnąć raz przycisk ZEGAR/PROGRAMOWANIE.
5. Obrócić pokrętkę MENU/CZAS, aby ustawić minuty.
6. Nacisnąć raz pokrętkę MENU/CZAS, aby rozpocząć.

UWAGA: W trybie ustawień wstępnych ustawiony czas można wyświetlić, naciskając przycisk ZEGAR/PROGRAMOWANIE. Naciśnięcie przycisku PAUZA/ANULOWANIE podczas wyświetlania godziny spowoduje anulowanie funkcji.

GOTOWANIE WIELOETAPOWE

Dla kuchenki można zaprogramować 2 automatyczne sekwencje gotowania. Załóżmy, że chcesz ustawić następujący program gotowania.

Gotowanie mikrofalowe



Gotowanie mikrofalowe (ze zmniejszoną mocą)

1. Wprowadzić pierwszy etap programu gotowania mikrofalowego. Nie naciskać pokrętki MENU/CZAS.
2. Wprowadzić drugi etap programu gotowania mikrofalowego.
3. Nacisnąć pokrętkę MENU/CZAS, aby rozpocząć.

UWAGA: w wieloetapowym programie gotowania nie można ustawić menu rozmrażania według wagi, gotowania ekspresowego i gotowania automatycznego.

ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI

Można użyć tej funkcji, aby uniemożliwić dzieciom obsługę kuchenki bez nadzoru.

Aby uzyskać dostęp do blokady przed dziećmi: W trybie gotowości, jeśli w ciągu minuty nie zostanie wykonana żadna czynność, zaświeci się kontrolka bezpieczeństwa i kuchenka automatycznie przejdzie w tryb zabezpieczenia przed dziećmi. Po zablokowaniu wszystkie przyciski są nieaktywne.

Aby anulować: W trybie zabezpieczenia przed dziećmi otworzyć lub zamknąć drzwi kuchenki jeden raz, aby anulować program, a kontrolka bezpieczeństwa zgaśnie.

GOTOWANIE AUTOMATYCZNE

W przypadku następnej potrawy lub trybu gotowania nie jest konieczne programowanie mocy i czasu gotowania. Wystarczy wskazać rodzaj potrawy do przyrządzenia oraz jej wagę lub ilość porcji.

1. W trybie gotowości obrócić raz pokrętkę MENU/CZAS w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, na wyświetlaczu pojawi się kod potrawy «A-1». Następnie kontynuować obracanie pokrętki, aby wybrać inny kod potrawy.
2. Nacisnąć raz pokrętkę MENU/CZAS.
3. Obrócić pokrętkę MENU/CZAS, aby ustawić wagę lub porcje potrawy.
4. Nacisnąć pokrętkę MENU/CZAS, aby potwierdzić.

Menu gotowania automatycznego:

Kod	Rodzaj potrawy	Uwaga
A-1	Popcorn (99 g)	• W przypadku mleka/kawy i ziemniaków w mundurkach symbol „g” nie pojawia się na wyświetlaczu. • Wynik automatycznego gotowania zależy od takich czynników, jak kształt i rozmiar potrawy, osobiste preferencje dotyczące gotowania niektórych potraw, a nawet sposobu umieszczenia potrawy w kuchenke. Jeśli wynik nie jest zadowalający, należy odpowiednio dostosować czas gotowania.
A-2	Mleko/Kawa (200 ml/filiżanka, 1 do 3 filiżanek)	
A-3	Ryż (150 do 600 g)	
A-4	Spaghetti (100 g, 200 g, 300 g)	
A-5	Ziemniaki (230 g/porcja, 1 do 3 porcji)	
A-6	Pizza (150 g, 300 g, 450 g)	
A-7	Ryba (200 do 600 g)	
A-8	Podgrzewanie automatyczne (200 do 800 g)	

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Podczas czyszczenia wyłączyć kuchenkę i odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.
2. Utrzymywać wnętrze kuchenki w czystości. Jeśli resztki jedzenia lub rozlane płyny przylgną do ścianek kuchenki, należy wytrzeć je wilgotną ściereczką. W przypadku silnego zabrudzenia kuchenki można użyć łagodnych detergentów. Unikać stosowania sprayów lub innych agresywnych środków czyszczących. Mogą one poplamić, zarysować lub zmatowić powierzchnię drzwi.
3. Zewnętrzną powierzchnię kuchenki należy czyścić wilgotną ściereczką. Aby uniknąć uszkodzenia części roboczych wewnątrz kuchenki, woda nie może przedostawać się przez otwory wentylacyjne.
4. Często wycierać drzwi i okno podglądowe po obu stronach, uszczelki drzwi oraz sąsiednie części za pomocą wilgotnej ściereczki, aby usunąć wszelkie rozlane płyny lub rozpryski. Nie używać ściernych środków czyszczących.
5. Nie używać myjki parowej.
6. Unikać zamoczenia panelu sterowania. Czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Podczas czyszczenia panelu sterowania należy pozostawić otwarte drzwiczki, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu kuchenki.
7. Jeśli na zewnętrznej stronie drzwi kuchenki lub wokół nich gromadzi się para, należy ją wytrzeć miękką ściereczką. Może się to zdarzyć, gdy kuchenka mikrofalowa pracuje w warunkach wysokiej wilgotności. Jest to normalne zjawisko.
8. Czasami konieczne jest wyjęcie szklanego talerza w celu jego wyczyszczenia. Talerz należy myć w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce.
9. Pierścień rolkowy i spód kuchenki powinny być regularnie czyszczone, aby uniknąć nadmiernego hałasu. Wystarczy przetrzeć dolną powierzchnię kuchenki łagodnym detergentem. Pierścień rolkowy można myć w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce. W przypadku zdjęcia pierścienia rolkowego należy upewnić się, że został on z powrotem umieszczony we właściwej pozycji.
10. Usuwać nieprzyjemne zapachy z kuchenki, mieszając filiżankę wody z sokiem i skórką z jednej cytryny w misce nadającej się do kuchenki mikrofalowej. Podgrzewać w kuchence mikrofalowej przez 5 minut. Dokładnie wyczyścić, a następnie osuszyć miękką ściereczką.
11. Jeśli żarówka przepali się, należy skontaktować się z działem obsługi klienta w celu jej wymiany.
12. Należy regularnie czyścić kuchenkę i usuwać z niej osady żywności. Utrzymywanie kuchenki w nieczyszczonym stanie może prowadzić do pogorszenia jakości jej powierzchni, co z kolei może wpłynąć na żywotność urządzenia i spowodować niebezpieczne sytuacje.
13. Nie wyrzucać tego urządzenia do pojemnika na odpady z gospodarstwa domowego. Należy je zutylizować w specjalnym ośrodku utylizacji utworzonym przez władze lokalne.

Instrukcja obsługi jest również dostępna do wglądu i pobrania na naszej stronie internetowej: www.e.leclerc.



Zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), WEEE musi być zbierany i przetwarzany oddzielnie. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba pozbycia się tego produktu, NIE należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi.

Prosimy o utylizację tego produktu w istniejących punktach zbiórki WEEE.

SERWIS POSPRZEDAŻNY / GWARANCJA

1. Produkty marki ELSAY zostały opracowane według najbardziej rygorystycznych standardów jakości dotyczących produktów dla domu.
 2. Produkty ELSAY są objęte ustawowym okresem gwarancji **(24 miesiące)** liczonym od daty dokonania zakupu przez konsumenta lub od daty dostawy produktu. Oprócz tej gwarancji prawnej E. Leclerc oferuje rozszerzenie gwarancji o jeden rok **(12 miesięcy)**. Całkowity okres gwarancji zostanie wydłużony do 3 lat **(36 miesięcy)**.
Zaoferowane przez E. Leclerc przedłużenie gwarancji nie dotyczy akcesoriów* (worek do odkurzacza, dzbanek itp.).
 3. Naprawy wykonywane w ramach prawnej gwarancji zgodności będą skutkować przedłużeniem prawnej gwarancji zgodności o 6 miesięcy. Jednakże naprawy wykonywane w okresie dodatkowej gwarancji udzielonej przez E. Leclerc nie powodują przedłużenia gwarancji.
 4. Gwarancja obejmuje wszelkie awarie lub usterki czyniące produkt niezdatnym do użytku i skutkujące jego zwrotem przez konsumenta w okresie gwarancji.
 5. Jeśli produkt ELSAY nie może zostać naprawiony w ciągu całego okresu gwarancji (prawna gwarancja zgodności i przedłużenie gwarancji oferowane przez E. Leclerc), produkt podlega wymianie na nowy i czas pełnej gwarancji biegnie od nowa.
 6. Z gwarancji wyłączone są* wszelkie uszkodzenia, awarie, nieprawidłowości lub wady wynikające z:
 - a. użycia lub instalacji produktu w sposób niezgodny z zaleceniami dołączonej instrukcji
 - b. uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych
 - c. zmiany parametrów technicznych przez użytkownika
 - d. wykorzystywania produktu do użytku profesjonalnego.
- * Na podstawie analizy punktów obsługi posprzedażnej E. LECLERC lub punktu sprzedaży E. LECLERC.*
7. Gwarancja obowiązuje jedynie w punktach sprzedaży E. LECLERC. W razie wystąpienia problemu lub wady zawsze należy udać się do punktu sprzedaży E. LECLERC w celu skorzystania z gwarancji.
 8. Zgłoszenie serwisowe może być rozpatrzone tylko pod następującymi warunkami:
 - a. dostarczenie dowodu zakupu (paragon lub karta E. LECLERC)
 - b. produkt jest identyczny z tym, który został zakupiony.
 9. Państwa sklep E. LECLERC pozostaje do Państwa dyspozycji w przypadku dodatkowych pytań.
 10. Mogą Państwo również skorzystać z infolinii pod numerem 0800 35 35 20 (połączenie bez podwyższonej opłaty).

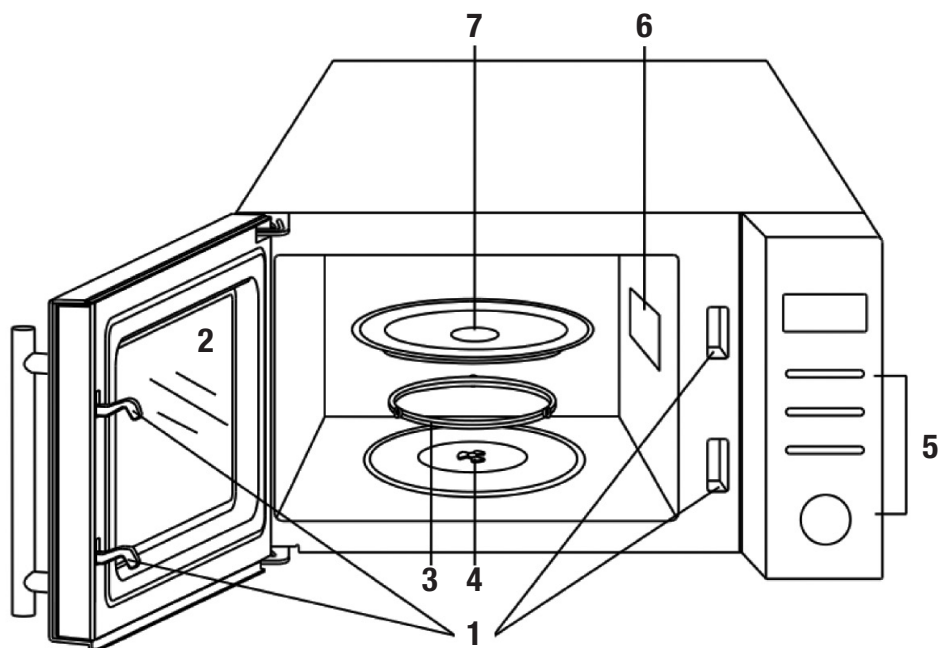
** Jeśli akcesoria są sprzedawane oddzielnie*



MIKROVALOVNA PEČICA

• P90D23EL-XJ

NAVODILA, PREVEDENA IZ ORIGINALNIH NAVODIL



1. Sistem za varnostni zaklep vrat
2. Okence pečice
3. Kolesni obroč
4. Gred
5. Upravljalna plošča

6. Vodilo valov
(Ne odstranjujte silikatne plošče,
ki prekriva valovno vodilo.)
7. Steklen pladenj



Preden pečico namestite in jo začnete uporabljati, preberite pozorno ta navodila.

LASTNOSTI

Poraba energije	230-240 V/50 Hz, 1 400 W (mikrovalovi)
Izhod	900 W
Frekvenca delovanja	2 450 MHz
Zunanje mere	281 mm (V.) × 483 mm (D.) × 389 mm (G.)
Mere notranjosti pečice	217 mm (V.) × 340 mm (D.) × 337 mm (G.)
Prostornina pečice	23 litrov
Neto teža	Približno 13 kg

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA PREPREČITEV MOREBITNE IZPOSTAVLJENOSTI PREKOMERNI ENERGIJI MIKROVALOV

1. Te mikrovalovne pečice ne poskušajte uporabljati z odprtimi vrati, saj lahko delovanje pri odprtih vratih povzroči škodljivo izpostavljenost mikrovalovni energiji. Pomembno je, da ne odstranite varnostnih zaklepov oziroma jih ne spremenite.
2. Pred sprednjo stran pečice in vrata ne postavljajte nobenih predmetov in ne dovolite, da bi se na tesnilnih površinah nabrali umazanija ali ostanki čistilnega sredstva.
3. Pečice ne uporabljajte, če je poškodovana. Zelo pomembno je, da se vrata pečice pravilno zapirajo in da ni poškodb na naslednjih delih:
 - a) na vratih (vključno s kolenastim delom),
 - b) na tečajih in zapahih (zlomljeni ali odvit),
 - c) na tesnilih vrat in zatesnjeni površini.
4. Pečico sme nastavljati ali popravljati samo usposobljeno servisno osebje.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

POZORNO JIH PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO

Pri uporabi električnih naprav morate upoštevati osnovne varnostne ukrepe, kamor spadajo tudi naslednji (vendar ne zgolj ti):

OPOZORILO! – Da bi zmanjšali nevarnost, da pride do opeklin, električnega udara, požara, telesnih poškodb ali izpostavljenosti prekomerni energiji mikrovalov, upoštevajte naslednje napotke:

1. To pečico uporabljajte samo za predvideno uporabo, kot je opisano v priročniku. V njej ne uporabljajte kemikalij ali jedkih hlapov. Ta vrsta pečice je posebej zasnovana za segrevanje, kuhanje oziroma pečenje ter sušenje hrane. Ni pa namenjena za industrijsko ali laboratorijsko uporabo.
2. Pečice ne smete vklopiti, ko je prazna.
3. Te pečice ne uporabljajte, če je njen kabel ali vtič poškodovan, če ne deluje pravilno, če se je poškodovala ali če je padla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morajo zamenjati proizvajalec, njegov poprodajni servis ali podobno strokovno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
4. Da bi zmanjšali nevarnost, da bi v notranjosti pečice zagorelo, upoštevajte naslednje:
 - Pri segrevanju hrane v plastičnih ali papirnatih posodah bodite pozorni in nadzorujte pečico zaradi možnosti vžiga.
 - Preden postavite v pečico papirnate ali plastične vrečke, odstranite z njih železna žična spenjala.
 - Če se pojavi dim, pečico izklopite oziroma izključite iz napajanja in pustite vrata zaprta, da se bodo morebitni plameni lahko zadušili.
 - Notranjosti pečice ne uporabljajte za shranjevanje stvari. Ko pečice ne uporabljate, ne puščajte v njej papirnatih izdelkov, kuhinjskih posod in pripomočkov ali hrane.
5. V pečici ne cvrite hrane. Vroče olje lahko poškoduje dele pečice in posodo ter celo povzroči opekline kože.
6. Živila z debelo lupino, kot so krompir, cele buče, jabolka in kostanj, morate, preden jih daste kuhati, prebosti z vilicami.
7. Kuhalne posode lahko zaradi toplote, ki jo prenašajo segreta živila, postanejo vroče. Pri rokovanju s posodo je morda potrebno uporabiti prijemalne rokavice.
8. **OPOZORILO!** -- Pečice ne namestite nad kuhalno ploščo ali drugo napravo, ki proizvaja toploto, saj bi se pečica lahko poškodovala, zaradi česar bi prišlo do razveljavitve garancije.
9. **OPOZORILO!** -- Naprava in njeni dostopni deli se med uporabo segrejejo.
10. Preden pečico prestavite, zavarujte vrtljivo ploščo, da se ta ne bi poškodovala.
11. **OPOZORILO!** -- Nevarno je, da popravilo ali vzdrževanje naprave prepustite komu drugemu kot strokovnjaku, saj je pri teh opravilih treba odstraniti pokrov, ki zagotavlja zaščito pred mikrovalovnim sevanjem. Enako velja tudi za menjavo napajalnega kabla ali luči. Če je napravo treba popraviti ali opraviti vzdrževalna dela, jo pošljite ali odnesite v naš servisni center.
12. Mikrovalovna pečica je namenjena samo za odtaljevanje, kuhanje in pečenje ter za kuhanje hrane v sopari.
13. Ko jemljete iz pečice segreto hrano, nosite rokavice.

14. Bodite previdni! Ko boste dvignili pokrove ali odkrili aluminijasto folijo, bo uhajala para.
15. **OPOZORILO:** Dostopni deli se lahko med uporabo segrejejo. Pazite, da so majhni otroci od pečice varno oddaljeni.
16. Pečica se med uporabo segreje. Pazite, da se ne dotaknete grelnih elementov v notranjosti pečice.
17. Naprave ne smete namestiti za okrasnimi vrati, saj bi lahko prišlo do pregretja.
18. **OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!** Naprave, napajalnega kabla ali vtiča ne smete potopiti v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
19. Ko naprava deluje, je temperatura dostopnih površin lahko visoka.
20. To napravo lahko uporabljajo otroci, ki so stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so med uporabo pod nadzorom oziroma če so prejeli navodila za njeno varno uporabo ter če razumejo in se zavedajo nevarnosti, ki so jim izpostavljeni.
Otroci se z napravo ne smejo igrati.
Otroci naprave ne smejo čistiti in opravljati uporabniških vzdrževalnih del, razen če so starejši od 8 let in jih pri tem nekdo nadzoruje.
Napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
21. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morajo zamenjati proizvajalec, njegov poprodajni servis ali podobno strokovno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
22. Ta naprava ni namenjena za delovanje z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
23. **OPOZORILO:** Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, pečice ne smete uporabljati, dokler je ne popravi usposobljena oseba.
24. **OPOZORILO:** Vzdrževalna dela ali popravila pečice, pri katerih je potrebna odstranitev pokrova, ki ščiti pred izpostavljenostjo energiji mikrovalov, so lahko nevarna, če bi jih izvajale osebe, ki zanje niso usposobljene.
25. **OPOZORILO:** Tekočin in drugih živil se ne sme segrevati v neprodušno zaprtih posodah, saj bi jih lahko razneslo.
26. Ta pečica je namenjena samo za zasebno, domačo uporabo in ni primerna za komercialno ali profesionalno uporabljanje. Prav tako ni namenjena za uporabo v podobnih okoljih, kot so:
 - kuhinjski kotički, ki so namenjeni zaposlenim v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - na kmetijah;
 - uporabljajo jo lahko gosti v hotelih, motelih in drugih nastanitvenih objektih;
 - v prostorih, ki nudijo nočitev z zajtrkom.
27. Napotke glede najmanjše zahtevane višine praznega prostora nad zgornjo površino pečice pogledajte v razdelku « NAVODILA ZA NAMESTITEV ».

28. Uporabljajte samo posode, ki so primerne za uporabo v mikrovalovnih pečicah.
29. Za kuhanje, pečenje in segrevanje živil in pijač v mikrovalovni pečici se ne sme uporabljati kovinskih posod.
30. Kadar segrevate hrano v plastičnih ali papirnatih posodah, pečico nadzorujte, saj obstaja možnost vžiga.
31. Mikrovalovna pečica je namenjena za segrevanje hrane in pijače. Sušenje živil ali perila ter segrevanje grelnih blazin, copat, gobic, vlažnega perila in drugih podobnih stvari lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb, vžiga ali požara.
32. Če se pojavi dim, pečico izklopite in izključite iz napajanja, vrata pa pustite zaprta, da se morebitni plameni lahko zadušijo.
33. Segrevanje pijač v mikrovalovni pečici lahko povzroči nenadno in naknadno vzkipenje vrele tekočine. Zaradi tega morate biti pri rokovanju s posodami previdni in pazljivi.
34. Vsebinsko v otroških stekleničkah in lončkih z otroško hrano je treba pred uživanjem premešati ali pretresti ter preveriti temperaturo, da se otrok ne bi spekel.
35. V mikrovalovni pečici ne smete kuhati jajc v lupini in pogrevati celih trdo kuhanih jajc, saj jih lahko raznese, kar se lahko zgodi tudi potem, ko je segrevanje v pečici že končano.
36. Navodila za čiščenje, zlasti tesnil vrat, notranjosti pečice in bližnjih delov, preberite v poglavju v nadaljevanju navodila.
37. Pečico je treba redno čistiti in sproti odstranjevati vse obloge in ostanke hrane. Če pečica ni dobro očiščena ali je slabo vzdrževana, se lahko poškoduje njena površina, kar lahko negativno vpliva na njeno življenjsko dobo, privede pa lahko tudi do nevarne situacije.
38. Pečice ne smete čistiti s parnim čistilnikom.
39. Mikrovalovna pečica je namenjena za prosto postavitvev. Ne smete je postaviti v omaro.
40. Ta naprava spada med naprave skupine 2, razred B.
Ta naprava spada v skupino 2, ker za segrevanje hrane ali izdelkov namerno ustvarja radiofrekvenčno energijo.
Ta naprava spada v razred B, ker je primerna za uporabo v bivalnih okoljih in ustanovah, ki so neposredno priključene na nizkonapetostno električno omrežje, ki oskrbuje gospodinske stavbe.

NAVODILA ZA NAMESTITEV

1. Prepričajte se, da ste na notranji strani vrat odstranili vse embalažne dele.
2. **POZOR!** Preverite, da pečica ni poškodovana oz. da na njej ni poškodb ali nepravilnosti, kot so neporavnana ali povešena vrata, poškodovana tesnila

na vratih in tesnilna površina, zlomljeni ali ohlapni tečaji in zapahi ter udrnine v notranjosti ali na vratih. Če je pečica kakorkoli poškodovana, je ne uporabljajte in se za pomoč obrnite na usposobljeno servisno osebje.

3. To mikrovalovno pečico morate postaviti na ravno in stabilno površino, ki prenese njeno težo in najtežje jedi, ki jih boste morda kuhali in pekli v njej.
4. Pečice ne postavite na mesta, kjer nastaja vročina ali visoka vlažnost, ali v bližino gorljivih materialov.
5. Za pravilno delovanje mora imeti pečica zadosten pretok zraka. Poskrbite, da je nad pečico 20 cm praznega prostora, za njo 10 cm, ob stranicah pa 5 cm. Ne prekrivajte ali blokirajte odprtin na napravi. Ne odstranjujte nog.
6. Ne uporabljajte pečice brez pravilno nameščenih steklenega pladnja, kolesnega nosilca in gredi.
7. Preverite, da napajalni kabel ni poškodovan in da ni položen pod vročimi ali ostrimi površinami oziroma da ne teče preko njih.
8. Vtič mora biti zlahka dostopen, da ga je mogoče v nujnih primerih hitro in enostavno iztakniti.
9. Pečice ne uporabljajte na prostem.

NAVODILA ZA OZEMLJITEV

Ta naprava mora biti ozemljena. Pečica je opremljena s kablom, ki ima ozemljitveno žico in ozemljitveni vtič. Ta mora biti priključen v pravilno nameščeno in ozemljeno stensko vtičnico. V primeru električnega kratkega stika ozemljitev zmanjša nevarnost električnega udara, saj zagotavlja izhodni vodnik za električni tok. Priporočljivo je zagotoviti ločen tokokrog, ki služi samo pečici. Uporaba visoke napetosti je nevarna in bi lahko povzročila požar ali drugo nesrečo, ki lahko poškoduje pečico.

POZOR! -- Neustrezna uporaba ozemljitvenega vtiča lahko povzroči nevarnost električnega udara.

Opomba:

1. Če imate kakršna koli vprašanja o ozemljitvi ali električnih navodilih, se posvetujte z električarjem ali usposobljenim serviserjem, ki je zadolžen za vzdrževanje.
2. Proizvajalec in prodajalec nista odgovorna za kakršno koli škodo na pečici ali osebne telesne poškodbe, ki so posledica neupoštevanja navodil in opravil za električno priključitev.

Žice tega glavnega kabla so obarvane v skladu z naslednjo kodo:

Rumena in zelena = OZEMLJITEV

Modra = NEVTRALNA

Rjava = FAZA

RADIJSKE MOTNJE

Delovanje mikrovalovne pečice lahko povzroči motnje na vašem radijskem ali televizijskem sprejemniku ali podobni opremi. Če pride do motenj, jih je mogoče zmanjšati ali odpraviti z naslednjimi ukrepi:

1. Očistite vrata ali tesnilno površino pečice.
2. Preusmerite radijsko ali televizijsko sprejemno anteno.
3. Premaknite mikrovalovno pečico glede na sprejemnik.
4. Mikrovalovno pečico postavite stran od sprejemnika.
5. Mikrovalovno pečico priključite v drugo vtičnico, tako da sta mikrovalovna pečica in sprejemnik na ločenih tokokrogih.

PREDEN POKLIČETE SERVIS

Preden se obrnete na servis, da bi opravil vzdrževalna dela, preverite vse točke spodaj:

- Preverite, ali je pečica pravilno priključena. Če ni, iztaknite vtič iz vtičnice, počakajte 10 sekund, nato pa ga varno zopet priključite nazaj.
- Preverite, ali je pregorela varovalka tokokroga oziroma ali se je sprožil glavni odklopnik. Če se zdi, da delujeta pravilno, preizkusite vtič z neko drugo napravo.
- Preverite, ali je upravljalna plošča pravilno programirana in ali je časovnik nastavljen.
- Preverite, ali so vrata dobro zaprta, kar storite tako da vklopite sistem za zaklepanje vrat. Če vrata niso pravilno zaprta, mikrovalovna energija ne bo krožila po notranjosti pečice.

ČE NIČ OD ZGORAJ NAŠTETEGA NE ODPRAMI TEŽAV, SE OBRNITE NA USPOSOBLJENEGA TEHNIKA. PEČICE NE POSKUŠAJTE NASTAVITI ALI POPRAVITI SAMI.

NAČINI KUHANJA

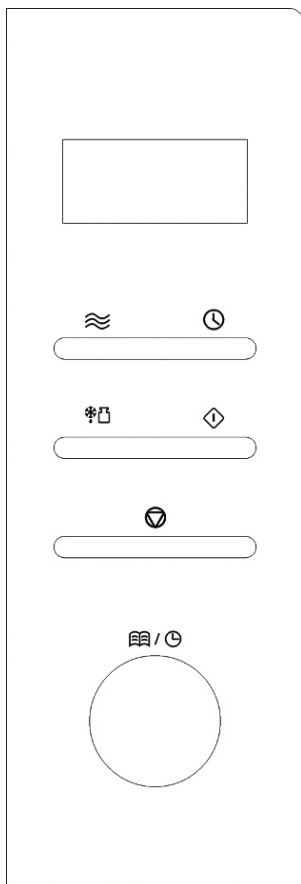
1. Živila skrbno pripravite. Debelejše kose položite proti zunanosti posode.
2. Spremljajte čas kuhanja. Kuhajte čim hitreje in po potrebi dodajte več časa. Prekuhana živila se lahko kadijo ali zagorijo.
3. Med kuhanjem ali peko hrano pokrijte. Pokrovi preprečujejo škropljenje in pomagajo, da se hrana enakomerno skuha ali speče.
4. Med kuhanjem ali pečenjem v mikrovalovni pečici hrano enkrat obrnite, da pospešite kuhanje ali peko živil, kot so piščanec in burgerji. Velike kose hrane, kot je pečenka, je treba obrniti vsaj enkrat.
5. Živila, kot so mesne kroglice, na polovici kuhanja prerazporedite od zgoraj navzdol in od sredine posode proti zunanosti.

VODNIK ZA KUHALNE POSODE

1. Mikrovalovi ne morejo prodreti skozi kovino. Uporabljajte le takšne posode, ki so primerne za uporabo v mikrovalovnih pečicah. Pri kuhanju in peki v mikrovalovni pečici ni dovoljeno uporabljati kovinskih posod za hrano in pijačo. Ta zahteva pa ne velja, če proizvajalec določi velikost in obliko kovinskih posod, ki so primerne za kuhanje v mikrovalovni pečici.
2. Mikrovalovi ne morejo prodreti skozi kovino, zato se ne sme uporabljati posod ali krožnikov s kovinskim robom.
3. Pri kuhanju in peki v mikrovalovni pečici ne uporabljajte izdelkov iz recikliranega papirja, saj lahko vsebujejo majhne kovinske delce, ki lahko povzročijo iskre in/ali požar.
4. Priporočljivo je, da uporabljate raje okrogle/ovalne posode namesto kvadratnih/podolgovatih, saj se živila, ki so v kotih, ponavadi preveč zapečejo.
5. Uporabite lahko ozke trakove aluminijaste folije, s čimer preprečite, da bi se živila, ki so na izpostavljenih mestih, prepekla. Pazite pa, da ne uporabite preveč folije, ter poskrbite, da je med folijo in notranjimi stenami pečice razdalja 2,54 cm.

Spodnji seznam je splošni vodnik, ki vam bo v pomoč pri izbiri prave posode.

Kuhalne posode	Kuhanje z mikrovalovi
Toplotno odporno steklo	Da
Toplotno neodporno steklo	Ne
Toplotno odporna keramika	Da
Plastični pladenj za mikrovalovke	Da
Kuhinjska brisača	Da
Kovinski pladenj	Ne
Kovinska podlaga	Ne
Aluminijasta folija in aluminijaste posode	Ne



UPRAVLJALNA PLOŠČA

• PRIKAZOVALNIK

Prikazani so ura, moč in kazalniki.

• MOČ

Pritisnite na ta gumb, da izberete stopnjo moči mikrovalovne pečice.

• URA/PROGRAMIRANJE

S pritiskom na ta gumb nastavite uro.

Ta gumb uporabite tudi za programiranje vklopa pečice v kasnejšem času.

• ODTALJEVANJE GLEDE NA TEŽO

Pritisnite na ta gumb za odtaljevanje živil glede na njihovo težo.

• HITRI ZAČETEK

Na ta gumb pritisnite, če želite nastaviti program za hitro kuhanje.

• PREMOR/PREKLIC

Pritisnite enkrat za začasno prekinitev kuhanja ali pa dvakrat, če želite ustaviti celotno kuhanje.

• MENI/ČAS (kolesni gumb) /

Obrnite kolesni gumb, da nastavite trajanje ter izberete menije za samodejno kuhanje.

Pritisnite na kolesni gumb za zagon programov kuhanja.

NAVODILA ZA UPORABO

- Ko pečico prvič priključite, se zasliši zvočni signal, na zaslonu pa se prikaže « 101 » in «  ».
- Med nastavljanjem se sistem povrne v stanje pripravljenosti, če v 25 sekundah ne izvedete nobenega opravlila.
- Če med kuhanjem enkrat pritisnete na gumb PREMOR/PREKLIC, bo program začasno ustavljen, če pa želite, da se nadaljuje, pritisnite na gumb MENI/ČAS. Če na gumb PREMOR/PREKLIC pritisnete dvakrat, bo program preklican.

- Ko je kuhanje končano, se na zaslonu prikaže End (konec), vsaki dve minuti pa se bo oglasil pisk, dokler uporabnik ne pritisne na gumb PREMOR/PREKLIC oziroma ne odpre vrat.

NASTAVITEV URE

Ta ura je v 12- ali 24-urnem formatu. Uro lahko nastavite na 12 ali 24-urni cikel, tako da v stanju pripravljenosti pritisnete na gumb URA/PROGRAMIRANJE.

1. V stanju pripravljenosti večkrat pritisnite na gumb URA/PROGRAMIRANJE, da izberete uro v 12 ali 24-urnem formatu.
2. Obrnite kolesni gumb MENI/ČAS in nastavite število, ki predstavlja ure.
3. Pritisnite enkrat na gumb URA/PROGRAMIRANJE.
4. Obrnite kolesni gumb MENI/ČAS in nastavite število, ki predstavlja minute.
5. Za potrditev pritisnite enkrat na gumb URA/PROGRAMIRANJE.

OPOMBA: Med kuhanjem lahko preverite trenutni čas s pritiskom na gumb URA/PROGRAMIRANJE.

KUHANJE Z MIKROVALOVI

1. V stanju pripravljenosti večkrat pritisnite na gumb MOČ, da izberete stopnjo moči kuhanja.
2. Kolesni gumb MENI/ČAS obrnite v smeri urinih kazalcev in nastavite čas kuhanja. Najdaljši čas je 95 minut.
3. Za potrditev pritisnite na gumb MENI/ČAS.

Pritisnite na gumb NAPAJANJE in izberite stopnjo moči:

Pritisnite na gumb NAPAJANJE	Moč (prikazana)	Pritisnite na gumb NAPAJANJE	Moč (prikazana)
Enkrat	100 %	7-krat	40 %
Dvakrat	90 %	8-krat	30 %
3-krat	80 %	9-krat	20 %
4-krat	70 %	10-krat	10 %
5-krat	60 %	11-krat	0 %
6-krat	50 %		

OPOMBA: Med kuhanjem lahko preverite stopnjo moči kuhanja s pritiskom na gumb NAPAJANJE.

HITRO KUHANJE

To funkcijo uporabite za takšno programiranje pečice, da bo kuhala ali pekla živila z mikrovalovi s 100 % močjo. V stanju pripravljenosti večkrat pritisnite na gumb HITRI ZACETEK, da nastavite čas kuhanja (vsak pritisk na ta gumb podaljša čas za 30 sekund do največ 10 minut). Pečica bo samodejno začela kuhati ali peči.

ODTALJEVANJE GLEDE NA TEŽO

Čas in moč odmrzovanja se samodejno nastavitva, ko je programirana teža živil. Teža zamrznjenih živil se giblje od 100 do 1800 g.

1. V stanju pripravljenosti večkrat pritisnite na gumb ODTALJEVANJE GLEDE NA TEŽO, da izberete težo živila.
2. Pritisnite na gumb MENI/ČAS za potrditev.

OPOMBA: Med odtaljevanjem se sistem začasno ustavi, da bi uporabnika opomnil, naj živila obrne. Ko to storite, pritisnite nato na gumb MENI/ČAS, da se bo odmrzovanje nadaljevalo.

PROGRAMIRANJE KUHANJA

Funkcija programiranja vam omogoča odložitev vklopa pečice.

1. V stanju pripravljenosti vnesite program kuhanja.
2. Enkrat pritisnite na gumb URA/PROGRAMIRANJE.
3. Obrnite kolesni gumb MENI/ČAS in nastavite številko za uro.
4. Pritisnite enkrat na gumb URA/PROGRAMIRANJE.
5. Obrnite kolesni gumb MENI/ČAS in nastavite številko za minute.
6. Za začetek pritisnite enkrat na kolesni gumb MENI/ČAS.

OPOMBA: V načinu prednastavitve si lahko prednastavljeni čas ogledate s pritiskom na gumb URA/PROGRAMIRANJE. Če pritisnete gumb PREMOR/PREKLIC, ko je na zaslonu prikazan čas, lahko funkcijo prekličete.

KUHANJE V VEČ KORAKIH

Pri vaši pečici lahko programirate 2 zaporedji samodejnega kuhanja. Recimo, da želite nastaviti naslednji program kuhanja.

Kuhanje z mikrovalovi



Kuhanje z mikrovalovi (z zmanjšano močjo)

1. Vnesite prvi korak programa za kuhanje z mikrovalovi. Ne pritiskajte gumba MENI/ČAS.
2. Vnesite drugi korak programa za kuhanje z mikrovalovi.
3. Pritisnite na kolesni gumb MENI/ČAS, da se kuhanje lahko začne.

OPOMBA: V programu kuhanja v več korakih ni mogoče nastaviti menijev za odtaljevanje po teži, hitro kuhanje in samodejno kuhanje.

ZAŠČITA ZA OTROKE

Z uporabo te funkcije preprečite, da bi otroci nenadzorovano uporabljali pečico. Za dostop do otroške zaščite: v stanju pripravljenosti, če v eni minuti, ki sledi, ne opravite nobenega dejanja, zasveti varnostna lučka, pečica pa samodejno preide v način otroške zaščite. Ko je zaklenjena, so vsi gumbi onemogočeni. Za preklic zaščite: v načinu otroške zaščite enkrat odprite ali zaprite vrata pečice, da prekličete program, varnostna lučka bo tedaj izginila.

SAMODEJNO KUHANJE

Za naslednjo hrano ali način kuhanja ni potrebno programirati moči in časa kuhanja. Preprosto navedite vrsto živila, ki ga želite skuhati ali speči, ter njegovo težo ali število porcij.

1. V stanju pripravljenosti enkrat obrnite kolesni gumb MENI/ČAS v nasprotni smeri urnih kazalcev, na zaslonu se prikaže koda živila « A-1 », nato pa nadaljujte z vrtenjem gumba, da izberete drugo kodo živila.
2. Pritisnite enkrat na kolesni gumb MENI/ČAS.
3. Obrnite kolesni gumb MENI/ČAS in nastavite težo živil ter število porcij.
4. Pritisnite na gumb MENI/ČAS za potrditev.

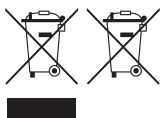
Meni samodejno kuhanje:

Koda	Vrsta živila	Opomba
A-1	Pokovka (99 g)	• Pri mleku/kavi in pečenem krompirju se simbol « g » ne prikaže na zaslonu. • Rezultat samodejnega kuhanja je odvisen od dejavnikov, kot so oblika in velikost živil, vaše osebne želje za kuhanje ali peko določenih živil in celo od tega, kako hrano postavite v pečico. Če se vam zdi, da rezultat ni zadovoljiv, čas kuhanja nekoliko prilagodite.
A-2	Mleko/kava (200 ml/skodelico, 1 do 3 skodelice)	
A-3	Riž (150 do 600 g)	
A-4	Špageti (100 g, 200 g, 300 g)	
A-5	Krompir (230 g/porcijo, 1 do 3 porcije)	
A-6	Pica (150 g, 300 g, 450 g)	
A-7	Riba (200 do 600 g)	
A-8	Samodejno ponovno segrevanje (200 do 800 g)	

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pečico pred čiščenjem izklopite in izvlecite napajalni kabel iz stenske vtičnice.
2. Poskrbite, da je notranjost pečice čista. Ko se brizgi hrane ali razlite tekočine prilepijo na stene pečice, jih obrišite z vlažno krpo. Če je pečica zelo umazana, lahko uporabite blaga čistila. Izogibajte se uporabi pršila ali drugih močnih čistilnih sredstev, ki lahko obarvajo, opraskajo ali potemnijo površino vrat.
3. Zunanost pečice čistite z vlažno krpo. Da bi preprečili poškodbe delovnih delov v notranjosti pečice, pazite, da voda ne pride skozi prezračevalne odprtine.
4. Vrata in okence pogosto obrišite na obeh straneh z vlažno krpo, prav tako tudi tesnila na vratih in bližnje dele, da odstranite z njih ostanke razlitja ali brizganja. Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev.
5. Ne uporabljajte parnega čistilnika.
6. Pazite, da ne zmočite upravljalne plošče. Očistite jo le z mehko in vlažno krpo. Pri čiščenju upravljalne plošče pustite vrata odprta, s čimer preprečite, da bi se pečica po nesreči vklopila.
7. Če se znotraj ali okoli zunanje strani vrat pečice nakopiči para, jo obrišite z mehko krpo. To se lahko zgodi, ko mikrovalovna pečica deluje v pogojih visoke vlažnosti, in je povsem normalen pojav.
8. Včasih je za čiščenje potrebno odstraniti steklen pladenj. Pladenj operite s toplo milnato vodo ali v pomivalnem stroju.
9. Kolesni obroč in dno pečice je treba redno čistiti, da se izognete čezmernemu hrupu. Preprosto obrišite spodnjo površino pečice z blagim čistilom. Kolesni obroč lahko operete v topli milni vodi ali v pomivalnem stroju. Kadar odstranite kolesni obroč, pazite, da ga namestite nazaj v pravilen položaj.
10. Vonjave lahko odstranite iz pečice tako, da v skledi, ki je primerna za mikrovalovno pečico, zmešate skodelico vode s sokom in lupino limone. Dajte jo v mikrovalovno pečico za 5 minut. Temeljito očistite in nato posušite z mehko krpo.
11. Če žarnica pregori, se za zamenjavo obrnite na službo za pomoč strankam.
12. Pečico morate redno čistiti in odstranjevati obloge in ostanke hrane. Če pečico hranite v nečistem stanju, lahko pride do poškodbe njene površine, kar bi lahko vplivalo na njeno življenjsko dobo in povzročilo morebitne nevarne situacije.
13. Prosimo, da te naprave ne odvržete v smetnjak za gospodinjske odpadke. Zavreči jo morate v centru za ravnanje s posebnimi odpadki, ki ga zagotovi občina.

Priročnik za uporabo je na voljo za ogled in prenos tudi na naši spletni strani: www.e.leclerc.



V skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (OEE0) je treba OEE0 zbirati in ravnati z njo ločeno. Če boste morali ta izdelek v prihodnje zavreči, ga NE odvrzite med gospodinjske odpadke. Odložite ga na obstoječih zbirnih mestih za OEE0.

POPRODAJNI SERVIS / GARANCIJA

1. Izdelki ELSAY so zasnovani v skladu z najzahtevnejšimi standardi kakovosti, ki veljajo za izdelke za dom.
2. Za izdelke ELSAY velja zakonski garancijski rok **(24 mesecev)**, ki začne teči od dneva potrošnikovega nakupa ali od datuma dobave izdelka. Poleg te zakonske garancije nudi E. Leclerc tudi podaljšanje jamstva za eno leto **(12 mesecev)**, s čimer se skupno garancijsko obdobje podaljša na 3 leta **(36 mesecev)**.
Podaljšanje garancijskega roka, ki ga ponuja E. Leclerc, ne velja za dodatke* (sesalna vrečka, vrč, itd.).
3. Zaradi popravil in posegov v okviru zakonskega jamstva za skladnost bo izdelku zagotovljeno podaljšanje zakonske garancije za skladnost za 6 mesecev. Pri popravilih in posegih, ki bodo opravljeni v dodatnem garancijskem obdobju oziroma med trajanjem podaljšane garancije, ki jo nudi E. Leclerc, pa do podaljšanja trajanja jamstva ne bo prišlo.
4. Garancija pokriva vse okvare ali pomanjkljivosti, zaradi katerih je izdelek neprimeren za uporabo, zato ga lahko potrošnik v garancijskem roku vrne.
5. Če izdelka ELSAY v času celotne garancijske dobe (zakonska garancija za skladnost in podaljšanje garancije, ki ga ponuja E. Leclerc) ni mogoče popraviti, se ga zamenja, celotna garancija pa se podaljša.
6. Garancija ne zajema* škode, okvar, pomanjkljivosti ali nepravilnosti, ki so posledica:
 - a. uporabe ali namestitve, ki ni v skladu z napotki, podanimi v priloženem navodilu;
 - b. poškodb, ki so nastale na izdelku zaradi zunanega vzroka;
 - c. spremembe tehničnih značilnosti, ki jo je opravil uporabnik;
 - d. uporabe v profesionalne namene.

**Na podlagi presoje v poprodajnih servisih E. LECLERC oziroma presoje na prodajnem mestu E. LECLERC.*

7. Garancijo se lahko uveljavlja samo na prodajnih mestih E. LECLERC. V primeru morebitnih nepravilnosti oziroma težav z izdelkom se morate vedno obrniti na prodajno mesto E. LECLERC, da boste lahko izkoristili storitve, ki jih zajema garancija.
8. Vse zahteve za storitev poprodajnega servisa se lahko obravnava le, če:
 - a. Predložite dokaz o nakupu (blagajniški listek ali kartica E. LECLERC)
 - b. Je izdelek popolnoma enak kupljenemu.
9. Vse dodatne informacije lahko dobite v vaši trgovini E. LECLERC.
10. Na voljo vam je tudi telefonska številka za pomoč 0800 35 35 20 (klic brez dodatne pristojbine).

**Če se dodatke prodaja ločeno od izdelka.*





NOTICE

